

TOPONIMIA CASTELLANO LEONESA
EN EL NUEVO MUNDO JOSE ANTONIO

CALDERON QUIJANO
Universidad de Sevilla

Presento a este Congreso que la Asociación de Americanistas Españoles celebra estos días en Valladolid, esta ponencia sobre la «Toponimia Castellano-Leonesa en el Nuevo Mundo», y quiero en primer lugar agradecer la invitación que me ha hecho el Dr. Lucio Mijares, Catedrático de Historia de América de esta Universidad de Valladolid, ratificada por el Dr. Ramón Serrera Contreras, Catedrático de la misma disciplina en la de Sevilla, y Presidente de la Asociación.

También quiero agradecer a la Dra. M.ª Luisa Laviana Cuetos, Secretaria de la Asociación el ofrecimiento que me ha hecho para dar cuenta de mi trabajo ante la imposibilidad de poder asistir personalmente a esta reunión como hubiera sido mi deseo.

EMIGRACION

Utilizando los datos que nos facilita el profesor norteamericano Boyd-Bowman, sobre los 54.842 pobladores de toda España que pasaron a las Indias durante el siglo XVI, diremos que las dos Castillas y León hacen una aportación conjunta del 35,5 % de pobladores distribuidos de la siguiente forma:

Castilla la Nueva	15,6%
Castilla la Vieja	14,0%
León	5,9%
Total	<hr/> 35,5%

que representan un poco más de 1/3 de la población española que pasó al Nuevo Mundo, muy próximo al de los andaluces, un 36,9%, del cual la pro-

vincia de Sevilla, por su condición de puerto indiano, tiene un 22,8% del total de Andalucía.

Para poder darnos una idea de las distintas aportaciones peninsulares en orden a la población, diremos que viene luego Extremadura con un 16,4%, las Provincias Vascongadas con un 4,0%, Galicia con 1,2%, y el resto de las provincias alcanzan en su conjunto un 3,4%. Es decir que todas estas unidas a Galicia con un 4,6% quedan sólo a 6 décimas por encima de las Vascongadas y a gran distancia de Castilla y Andalucía.

Hemos querido dar esta idea de conjunto para orientar sobre la proporción emigratoria de las distintas regiones peninsulares, sobre todo en esta centuria, la de más crecido número de fundaciones urbanas en Indias, y que va a tener un reflejo importante en la toponimia indiana, por ser un elemento decisivo en ellas.

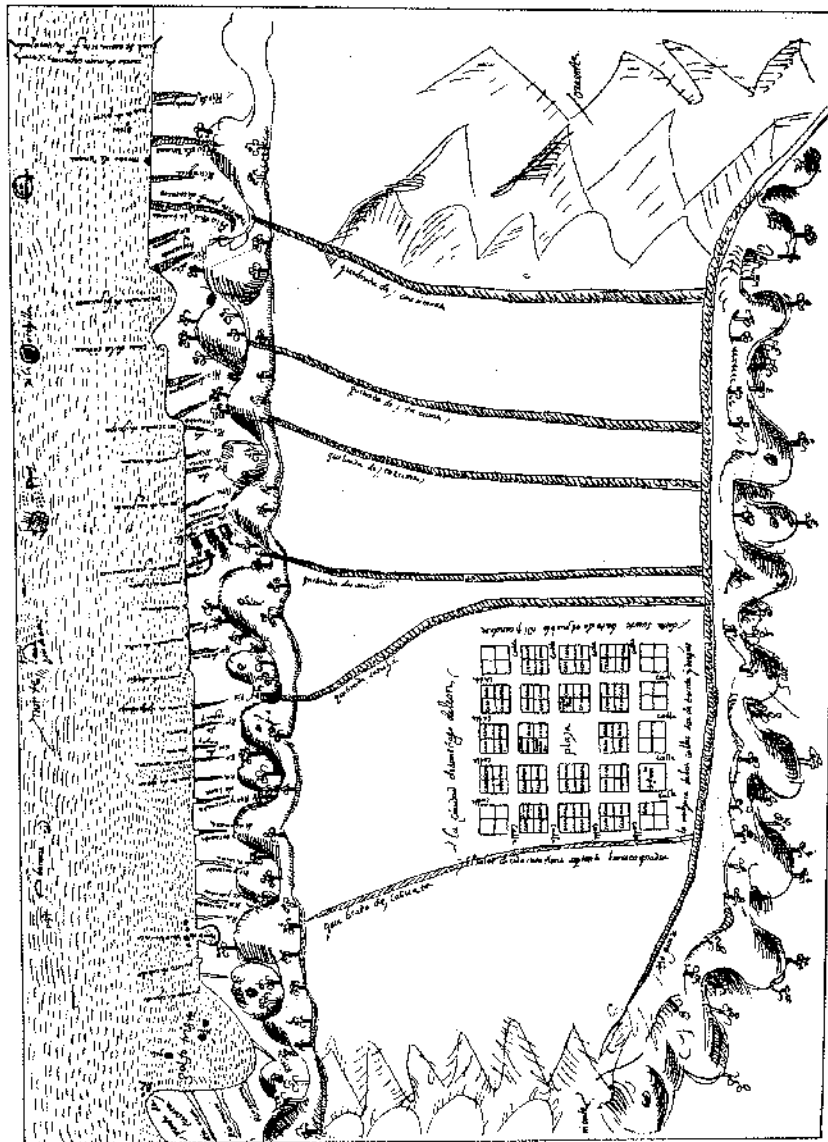
En cuanto a las provincias ya dijimos las razones por las que Sevilla tiene la primacía con un 22,8% , seguida por Badajoz con un 10,8%. Pero al dar estas cifras referentes a una de las provincias de Extremadura, debemos tener en cuenta que nos estamos refiriendo al siglo XVI que es el del descubrimiento, conquista y penetración, en los cuales los extremeños jugaron un papel predominante.

Viene en tercer lugar una ciudad castellana, Toledo, con un 7,4%, luego Cáceres con el 5,4%, y en quinto lugar Valladolid, sede temporal del Reino con un 3,8%. Estas cinco provincias mencionadas proporcionaron el 50,7% del total de la emigración.

En cuanto a las ciudades Sevilla-Triana, por las razones antes dichas, aportan 10.600 emigrantes, el 19,3% , es decir la quinta parte del total. En segundo lugar Toledo con 1.300 emigrantes, el 12% de Sevilla, y, como hemos de hacer referencia especial a la emigración castellana, señalaremos que la emigración de Salamanca fue de unos 900 pobladores; Madrid 800; Valladolid 600; Talavera de la Reina 500; Medina del Campo, Segovia y Burgos 400; Ciudad Rodrigo, Ciudad Real, Avila y Plasencia 300; y Guadalajara 200.

En cuanto a los lugares de destinos en el Nuevo Mundo, y especialmente en lo que se refiere a los dos virreinos del siglo XVI, diremos que la procedencia es:

	<u>México</u>	<u>Perú</u>	<u>Total</u>
Castilla la Nueva	19,6%		38,1% 57,7%
Castilla la Vieja	4,0%		9,7% 13,7%



Primer plano de Caracas, ciudad fundada por el zamorano Diego de Losada. Archivo General de Indias, Sevilla.

TOPONIMIA

En lo que hace referencia a la Toponimia, objeto principal de esta ponencia, se analiza pormenorizadamente en cada toponimio, haciendo referencia, en su caso, a la razón del nombre, quién lo da, las vicisitudes por las que pasa la ciudad, etc. Vamos ahora a glosar los topónimos de las capitales castellanas y leonesas, que pasan al Nuevo Mundo, de los cuales, como de los restantes topónimos, se hace un pormenorizado estudio, siguiendo un orden alfabético a lo largo de este trabajo, utilizando para ello las noticias que conocemos, y señalando las fuentes bibliográficas que han sido consultadas en cada caso.

Veremos como muchos de estos topónimos castellanos y leoneses han sido dados en más de una ocasión a varias localidades o accidentes geográficos.

AREVALO

Filipinas

Gonzalo de Ronquillo, sucesor de Francisco de Sande en el gobierno del archipiélago filipino, funda la villa de *Arévalo* en 1581, en la isla de Panay, provincia de Iloilo y Concepción, en las islas Visayas.

Alcázar: *Historia de los...*, 63.

Buzeta: *Diccionario...*, 1, 309.

Govantes: *Lecciones...*, 202-203.

AVILA, MONTE O CERRO DE Venezuela

Es un cerro con una cresta dentada, que constituye un muro útil para *Caracas*, situada en su falda meridional. Está en la cordillera de la costa. Tiene 2.160 metros de altura sobre el nivel del mar.

Está constituido por rocas graníticas, pulimentadas. Son de granito folicular cubierto de calcáreo espático. Parecen formadas por la descomposición de la primitiva roca calcárea. Aguas cargadas de sal formaron este depósito. Hoy no existen allí estas aguas. Tiene esta montaña una diabasa granosa mezclada con cuarzo y piritas.

El lado meridional del *Cerro de Avila* presenta fenómenos geognósti-

cos. Está atravesado por filones de cuarzo, con cristales de titanio. Humboldt escaló la Silla de Caracas o *Sierra de Avila*.

Humboldt: *Viajes...*, II, 219, 231, 250, 348, 360, 363, III, 40.

AVILA DE LOS COFRANES

Ecuador

El capitán Andrés Contero, teniente de gobernador de *Baeza*, funda en nombre y por encargo de Melchor Vázquez de Avila, gobernador de los Quijos, la ciudad de *Avila*, en el valle y provincia de Sumaco o Zumaco.

El capitán José Villanueva y Maldonado, en su información de méritos y servicios, menciona las fundaciones y descubrimientos de los *Algodonales*, donde se asentó, entre otras localidades, la de *Avila*.

Javier Ortiz de la Tabla dice que estaba en la gobernación de *Jaén*, y tenía el título de ciudad, pero que su fisonomía e importancia no correspondía a esta designación, ya que sólo era un conjunto de casas de adobe y cañas, como *Baeza* y *Archidona*.

Alsedo: *Descripción...*, 53-54.
Rumazo; *La Región...*, 53, 121-122, 146-147, 226-227.

AVILA, CIEGO DE

Cuba

Vid. *Ciego de Avila*.

BARCO, CIUDAD DEL

Río de la Plata

Las noticias referentes a las fundaciones de la *Ciudad del Barco* han originado una serie de contradicciones, sobre todo en lo que hace referencia a fechas.

Vargas Ugarte dice que, conseguida la pacificación del Perú, Pedro de Lagasca, siguiendo el consejo de Polo de Ondegardo, encomienda, el 19 de junio de 1549, al capitán Juan Núñez de Prado, natural de Badajoz, gobernador de Tucumán y alcalde de minas de Potosí, la fundación de una ciudad, que en homenaje a Lagasca, natural de Barco de Avila, se llamó *Ciudad del Barco I*.

La fundación tuvo lugar en el año 1550. Palacio dice que a mediados

de ese año. Otros señalan los meses de agosto o septiembre, y Lizondo Borda y Olmos Castro dicen que fue en el mes de diciembre.

La fundación tuvo lugar en el valle de Gualán, en un paraje cerca de Monteros, en el Tucumán, y que hoy es conocido con el nombre de Pueblo Viejo.

Olmos Castro dice que el propio Núñez de Prado traslada la *Ciudad del Barco I*, en julio de 1551, al otro lado del Aconguija, en el valle de Quiriquiri, buscando con ello alimentos y minerales, al propio tiempo que se alejaba de la jurisdicción de Chile, y se aproximaba a la del Perú. Esta es la *Ciudad del Barco II*. Aparicio y Difrieri dicen que este primer traslado tuvo lugar en 1560, y sitúan la ciudad en las proximidades de San Carlos de Salta. Levillier, siguiendo a Hernán Mejías Miraval, dice que *Barco II* de Calchaquí estaba a 50 leguas de Santiago del Estero.

La ciudad se trasladó más tarde a las inmediaciones de la actual Santiago del Estero, recibiendo el nombre de *Ciudad del Barco III*. Sobre este tercer traslado y su autor también hay discrepancias entre los historiadores. Aparicio y Difrieri lo atribuyen a Núñez de Prado, y dan la fecha de 1561. Olmos Castro coincide en que el traslado lo llevó a cabo Núñez de Prado, a 50 leguas en la margen derecha del río Dulce, a un lugar que hoy llaman Polear (?), pero señala como fecha el año 1552, y a 10 kilómetros de *Santiago del Estero*, trasladándose nuevamente a 13 leguas al sur, a un paraje llamado Tangisagasta, que hoy se conoce por Tuama.

Levillier dice que Francisco de Aguirre, gobernador de Tucumán, nacido en Talavera en 1500, funda *Barco III* en 1553, a media legua de distancia, a orillas del río Dulce, en el lugar llamado Pueblo Viejo. Núñez de Prado llamó a esta ciudad *Santiago del Estero*. Coluccio coincide con la fecha de 1553 y la fundación por Aguirre. Y Vargas Ugarte dice que éste desterró a Núñez de Prado al tener con él una disputa sobre la jurisdicción de este territorio. Olaechea y Alcorza es de opinión que, al trasladar Aguirre, en 1553, *Barco II*, desde el valle de Gualán a su actual emplazamiento, le cambió el nombre por el de *Nuevo Maestrazgo de Santiago*, que era el de aquella provincia.

Olmos Castro afirma que la fundación de *Santiago del Estero* el 25 de julio de 1553, festividad del Patrón de España, no es prolongación de la *Ciudad de Barco III*, que fundó Núñez de Prado en la margen derecha del río Dulce, sino que es fundación de Aguirre, que lo hace en la margen izquierda, y a unos diez kilómetros al norte, en el lugar donde se halla en la actualidad.



El virrey don Antonio de Mendoza, fundador en la Nueva España de varias ciudades con toponimia castellano-leonesa.

La Ciudad era *Santiago del Estero en el nuevo Maestrazgo de Santiago*, y su nombre se debió, en primer lugar al día en que tuvo lugar su fundación, y además al Río Estero, actualmente Río Dulce, sobre el que había sido fundada. El nombre primitivo de este era Sivi-Sivi. Se llamó Dulce en contraste con el Salado que existe en aquella región.

Juan Pérez de Zurita, nacido en Córdoba en 1516, fundó el 15 de agosto de 1560 la Ciudad de *Cañete*, donde estuvo *Barco I*, encomendando a Juan Gregorio Bazán su organización. También levantó, sobre las ruinas de *Barco II*, la Ciudad de *Córdoba de Calchaquí* en 1558.

Bibl. de *Barco I, II, y III y de Santiago del Estero*.

Aparicio F. y Difrieri. H. A.: *La Argentina. Suma...*, VII, 307-308.

Coluccio: *Geografía Física...*, 263-265.

Latzina, F.: *Geographie...*, 370.

Levillier: *Biografías...*, 142-143.

Levillier: *Descubrimiento...*, 106.

Levillier: *Previsiones...*, 20.

Lizondo Borda, M.: *Historia de Tucumán...*, 100, 104, 109.

Nicoli, y. F.: *Historia de...*, 31.

Olaechea y Alcorta, B.: *Crónica y...*, 83

Olmos Castro, A.: *Francisco de Aguirre...*, 35, 38, 39, 52-53, 80, 81.

Palacio, E. de J.: *Orígenes de Santiago...*, 10.

Tobal. G. F.: *Lecciones de...*, 581.

Udaondo: *Diccionario. Juan Núñez de Prado*.

Vargas Ugarte: *Historia General...*, II, 73-74.

BARQUISIMETO, NUEVA SEGOVIA DE

Venezuela

Vid. *Nueva Segovia*

BENAVENTE

Río de la Plata

El General Juan Jufré, natural de Medina de Rioseco, nombrado por Francisco de Villagrà teniente de gobernador y capitán general de la provincia de Cuyo en 24 ó 27 de septiembre de 1561, recibe en marzo de 1563 la orden de fundar la ciudad de *Benavente*.

No se sabe si la orden se llevó entonces a efecto, pues en 1579 Rodrigo de Quiroga, gobernador de Chile, le confiere a Juan Jufré varios clanes

de indios, «en términos de la Ciudad de *Benavente*... que se ha de poblar en el valle de Veracruz, provincia de Conlara».

No ha quedado rastro escrito, sino sólo tradiciones y leyendas del *Fuerte Benavente*, levantado por las autoridades del cabildo de Mendoza, «al pie de la Sierra Puntana, en el Portezuelo de los Chorrillos, lugar cercano a una aguada cristalina llamada Ojo de Agua».

Guerrero: *Juan Jufré...* , 16, 143-144, 147.

Videla: *Historia de San Juan...*, I, 257-259.

BENAVENTE, FUERTE

Río de la Plata

Del *Fuerte Benavente*, levantado al pie de la Sierra Puntana, en el Portezuelo de los Chorrillos, en un lugar cercano a una aguada cristalina llamada Ojo de Agua, y que fue construido por las autoridades del cabildo de Mendoza, no hay rastro escrito, sino tradiciones y leyendas.

Videla, H.: *Historia de San Juan...* , I, 257-258.

BRIVIESCA, SANTA ANA DE

Chile

La fundación de *Santa Ana de Briviesca* tuvo lugar en 1750. Fue hecha por el gobernador Ortiz de Rozas, en Petorca.

Encina: *Historia de Chile...* , IV, 532.

BURGOS

Colombia

La ciudad de *Burgos o Nueva Burgos*, la fundó y pobló el capitán Avellaneda en el valle de San Jerónimo, y según Fr. Pedro de Aguado, «no podía dejar de ser cosa que imitase a nuestra ciudad de Burgos en España».

Aguado: *Primera parte...*, 182, 190.

Arciniegas: *Jiménez de Quesada...* , 12.

Bayle: *El Dorado...* , 61.

BURGOS

Fil.

En Pangasinan, isla de Luzón.

BURGOS**Fil.**

En Cagayán, isla de Luzón.

BURGOS, VILLA DE**México**

Es una de las poblaciones que el montañés D. José de Escandón (1700-1770), coronel del regimiento de Querétaro, hizo en el *Nuevo Santander*. Fue fundada el 20 de febrero de 1749, a orillas del arroyo de *Burgos*, y bajo la advocación de Nuestra Señora de Loreto. Actualmente es un municipio en el Estado de Tamaulipas. Tiene el nombre de Encinas.

Escandón, José de: *Estado General...*, **I, 30.**

Hill, L. E.: *José de Escandón...*, **76, 80-81.**

Ladrón de Guevara, A.: *Noticias de los...*, **88.**

Saldívar, G.: *Historia compendiada...*, **91.**

BURGOS**México**

Arroyo en el *Nuevo Santander*, en cuyas márgenes se funda la *Villa de Burgos*.

Vid. Bibl. de *Burgos, villa de.*

CARACAS, SANTIAGO DE LEON DE**Venezuela**

Vid. *Santiago de León de Caracas.*

CASTILLA**Filipinas**

Pueblo de la provincia de Albay en la isla de Luzón, fundado en 1826.

CASTILLA**Perú**

Es la capital del Departamento de Piura.

Hope: *Nomenclátor...*, **29.**

Paz Soldán: *Diccionario...*, **173.**

CASTILLA

Perú

Es una provincia del departamento de Arequipa, creada en 1854.

Hope: *Nomenclátor...*, 29.

Paz Soldán: *Diccionario...*, 173.

CASTILLA

Perú

Nombre de un puente.

Hope, *Nomenclátor...*, 29.

Paz Soldán, *Diccionario...*, 173.

CASTILLA

Perú

Es una quebrada.

Hope: *Nomenclátor...*, 29.

Paz Soldán: *Diccionario...*, 173.

CASTILLA DEL ORO

Costa Rica

El día 9 de junio de 1508 fue nombrado primer gobernador de Costa Rica Diego de Nicuesa, natural de Baeza.

La gobernación comprendía desde el Golfo de Urabá o del Darien hasta el Cabo de Gracias de Dios. Nicuesa sustituye el nombre de Veragua, dado hasta entonces a esta jurisdicción, por el de *Castilla del Oro*. Ballesteros dice que esta denominación se la dieron a Costa Rica Hernán Ponce y Bartolomé Hurtado en 1516, en una expedición mandada por Pedrarias Dávila.

Ballesteros: *Historia de España...*, VI, 770.

Montero Barrantes: *Elementos...*, 20.

CASTILLA, NUEVA

Filipinas

Vid. *Nueva Castilla*.

CASTILLA, NUEVA

Perú

Vid. *Nueva Castilla*.

CERRALVO

México

Es una villa y cabecera del municipio de su nombre en *Nuevo León*. Fundada en el siglo XVII.

Martín Zavala, nacido en 1597, en Pánuco, capituló con Felipe IV en 1625 la fundación de dos villas. Mudó a *Monterrey*, llamándola villa de *Cerralvo*. Fue restituido aquel nombre por los vecinos a los dos años. Para fomentar la minería, Zavala envía a su homónimo y sobrino el capitán Martín de Zavala, que repuebla en 5-XII-1629 la antigua *León* con el nombre de *San Gregorio de Cerralvo*. No tuvo ayuntamiento hasta 1638.

Porrúa: *Diccionario...*, I, 1483-1484.

Torre Villar, E. de la: *La fundación...*, 229 y ss. Señala como fecha de fundación de *Cerralvo* 1626. Coincide con el gobierno del marqués de Cerralvo, 1624-1635.

CERRALVO

México

Es una ciudad, fundación de D. José de Escandón (1700-1770), coronel del regimiento de Querétaro, en el *Nuevo Santander*, por encargo del virrey I conde de Revillagigedo.

Hill, L. F.: *José de Escandón...*, 26

Porrúa: *Diccionario...*, I, 424.

Rivera, P. de: *Diario y Derrotero...*, 142-143.

CERRALVO

México

Es una isla al sur de la Baja California frente al litoral oriental de ésta. Cierra por el este la bahía de la Ventana. Tiene bancos de perlas.

Porrúa: *Diccionario...*, I, 304.

CIEGO DE AVILA

Cuba

Ciego de Avila, en la isla de Cuba, es la principal productora de piña. La ciudad es el más importante núcleo urbano de la Trocha.

Data de **1840**.

Marrero: *Geografía...*, 546-548.

CIUDAD DEL BARCO**Río de la Plata***Vid. Barco, Ciudad del.***CIUDAD RODRIGO****Venezuela**

Pedro Ponce de León encarga en 1568 al capitán Alonso Pacheco Maldonado, nacido en Ciudad Rodrigo (España), funde una ciudad en las tierras que Alfinger había recorrido. La expedición sale en 1569, y la fundación de *Ciudad Rodrigo* tuvo lugar en 1571, a treinta kilómetros del Lago de Maracaibo. Se despobló por el propio Pacheco Maldonado en 20 de diciembre de 1573, siguiendo las instrucciones del gobernador Mazariegos. Este encargó, en 1574, a Pedro Maldonado, compañero de Alonso Pacheco Maldonado, continuar fundando poblaciones. Maldonado funda *Nueva Zamora de Maracaibo* en el mismo sitio, y con alguna gente de la que fundó *Ciudad Rodrigo*. La razón del cambio de nombre se debió a ser Mazariegos zamorano, y Morón se pregunta si el cambio de nombre fue lo que determinó la nueva población. En la actualidad es Maracaibo (Zulia).

*Gasparini, G.: Formación..., 17-18.**González, E. G.: Historia de..., I, 138**Morón, G.: Historia de..., III, 300.**Nectario María, Hno.: Historia..., 57, 58.**Nectario María, Hno.: Los orígenes...**Vila, M. A.: Nomenclátor geográfico...***CIUDAD RODRIGO
o CIUDAD RODRIGO DE MARACAIBO****Venezuela***Vid. Zamora o Nueva Zamora.***CIUDAD DE SAN LUIS****Río de la Plata***Vid. San Luis de Loyola de Nueva Medina de Rioseco, San Luis de la Punta, San Luis de la Punta de los Venados.***CIUDAD DE VALLADOLID, NUEVA VALLADOLID Honduras***Vid. Nueva Valladolid, o Ciudad de Valladolid.*

DUERO

Filipinas

Pueblo de la isla y provincia de Bohol.

Govantes: *Lecciones...*, 197-198.

DUERO

México

Vid. *Zamora*.

FONSECA DE CHIRIQUI o FONSECA DE AVILA

Guatemala

Pedrarias Dávila funda *Fonseca de Chiriqui o Fonseca de Avila*, en 1524, en el río de Anades. Se sabe que existía en 1527.

Meléndez Chaverri: *Ciudades...*, 63.

FUERTE BENAVENTE

Río de la Plata

Vid. *Benavente*.

FUERTE DE ZAMORA

México

Vid. *Zamora*.

Filipinas

LAS NAVAS

Pueblo de la provincia de Samar.

Govantes: *Lecciones...*, 191.

LEON

Colombia

La fundación de la ciudad de *León* fue originada por los oidores de *Santa Fe* en su afán de promover fundaciones de nuevas villas y ciudades. Encomendaron a Bartolomé Hernández de León, natural de esta ciudad, una fundación en el valle de la Paz, «que en memoria de su patria y apellido llamó *León*».

Fernández Pedrahita: *Historia general...*, 497.

LEON

Filipinas

Pueblo de la provincia de Iloilo y Concepción, de isla de Panay, en las Visayas.

Govantes: *Lecciones...* , 202-203.

LEON

México

Juan del Jaso funda la villa de *León* en 20 de enero de 1576 por orden del virrey Martín Enríquez de Almansa para defenderse de los chichimecas que, desde 1550, estaban en guerra con los españoles. Fue una provincia establecida en 1579.

Desde 1787 la provincia de *León* pasó a ser subdelegación de la Intendencia de Guanajuato. Actualmente está en el estado de Guanajuato. Es cabecera del municipio de su nombre.

Dávila Garibi, José Ignacio, en *La toponimia mexicana en nombre de nuestros pregones, copleros, canciones y otros ingenios populares*, México, 1946, señala:

24: Composición dada por el Profesor Vicente Mendoza:

«Rica la villa de *León*
más rico la del *Saltillo*
de tarde y ¡qué baratillo,
qué bullicio y qué Bolón!

A esos pueblos del Rincón
me «jui» como pasajero
a comprar un buen sombrero
de paja con pinturitas
por saber cosas bonitas
salí a andar de forastero». 63-

64: Orgullo de ser leonés.

«Yo soy de *León*, Guanajuato,
no vengo a pedir favores
y ando tomando hace rato
con mis valedores».
y añade:

«yo no vengo a ver si puedo,
sino porque puedo vengo»

7 0 : Soy natural de Coahuila
nacido en nuevo *Saltillo*,
soy como los gavilanes,
aleteo, pero no chillo.
A mí me gusta pelear
con tres, cuatro

y hasta con cinco
porque traigo mi charrasca
para el que quiera atorarle.
Yo soy puro fronterizo,
soy valiente y no me rajo,
el que quiera probaditas,
que se presente y ¡a darle!».

Alessio Robles, V.: *Coahuila y Texas...*, 93.
Dávila Garibi, J. I.: *La toponimia mexicana...*, 24, 63-64.
Enciclopedia de México, *León*.
Gerhard, P.: *A Guide...*, 166-168.
Hoyo, E. del: *Historia del...*, 102,120.
León, A., Sánchez de Zamora, F.: *Historia de...*, 73-75.
Porrúa: *Diccionario...*, I, 1.168-1.169, 1.395-1.396; II, 2.574.
Torre Villar, E. de la: *La Fundación...*, 299 y s.s.
Vid. también Bibliográfica de *Nuevo León*.

LEON

México

Vid. *Nuevo León*.

LEON

Nicaragua

Pedrarias Dávila, gobernador interino de Panamá, envía a su lugarteniente el capitán Francisco Hernández de Córdoba a fundar la ciudad de *León* en Imatibe o Nagarando, en el extremo noroeste del lago de *León*, que hoy se llama Managua, cerca del volcán Motombo. Esta es la primera y principal ciudad fundada por Hernández de Córdoba en Nicaragua.

La fundación, según Carlos Meléndez, es anterior al 8 de diciembre, en que parece se fundó *Granada*, y posterior al 27 de octubre de 1524.

Sebastián de Balalcázar dio cuenta a Pedrarias Dávila de la fundación de *León*, *Bruselas* y *Granada* por Hernández de Córdoba al llegar a Panamá el 10 de abril de 1525. La ciudad progresaba en 1579, decayendo en 1586. En 1603 le quedaban diez casas. Un terremoto acabó con ella en 1610.

El 11 de enero de 1611 parece que se situó en un lugar próximo a Subtiaba. Fue capital de la provincia, y sede del obispado de Nicaragua.

García Peláez: *Memorias...*, 70.
Meléndez, Carlos: *Hernández de Córdoba...*, 128, 130, 131-153.
Meléndez Chaverri: *Ciudades...*, 65.
Molina Argüello: *El gobernador...*, 32.
Villacorta: *Historia de la Capitanía...*, 97-98.

LEON, NUEVA o NUEVO

Río de la Plata

Vid. *Nueva León o Nuevo León*.

LEON DE HUANUCO

Perú

Gómez de Alvarado, hermano de Pedro de Alvarado, funda por encargo de Francisco de Pizarro la ciudad de Huanuco el 15 de agosto de 1539, en un lugar donde estaba Huanuco Viejo, y a la que llamó República. Esta ciudad se despuebla por la oposición de los vecinos de Lima y las hostilidades de los indígenas.

La segunda fundación la lleva a cabo Pedro Barroso el 2 de febrero de 1541 en el valle de Pillco —nombre este de un ave—, de la pacífica tribu de los Chupaychos, a casi veinte leguas de su inicial emplazamiento.

Cieza de León afirma que estas dos primeras fundaciones fueron de carácter efímero.

La tercera y definitiva fundación tiene lugar después de la batalla de Chupas.

El licenciado Vaca de Castro envía a Pedro de Puelles el 2 de febrero de 1543, según testimonio del escribano público de la ciudad Juan Ramírez de Orueta, y que consta en las escrituras del notario Juan de Robles en 1595.

Recibe entonces el nombre de *León de Huanuco*, «que recordaba en la que meció su cuna Vaca de Castro».

El Padre Calancha dice que en 1542 se le agregó el apelativo de «los caballeros», en atención a la nobleza de los primeros pobladores. Se llamó por eso *León de los Caballeros de Huanuco*.

El carácter itinerante de esta ciudad se refleja en el poema que recoge en la «Historia del Perú», Diego Fernández de Palencia.

«Huanuco y la Chachapoya
te besamos pies y manos
que por dar al rey la joya
despoblamos nuestra Troya
trayendo los comarcanos».

Basadre: *La multitud...*, 50.
Bueno: *Geografía...*, 45.
Cieza: *La Crónica...*, 243-244.
Fernández de Palencia: *Historia...*, II, 418-420.
Hope: *Nomenclátor...*, 64.
Miró Quesada: *Costa...*, 170.
Porras y Vargas: *Historia General...*, 77.
Pulgar Vidal: *Cuarto Centenario...*, 32, 107, 113.
Torres Lanzas: *Relación...*, 179-86.
Vargas Ugarte: *Historia General...*, I, 147.
Vargas Ugarte: *De la conquista...*
Varallanos: *La fundación...*

**LEON DE HUANUCO DE LOS CABALLEROS
o LEON DE LOS CABALLEROS DE HUANUCO**

Perú

Vid. *León de Huanuco*

LEON DE CARACAS, SANTIAGO DE

Venezuela

Vid. *Santiago de León de Caracas*.

LERMA

México

Entre 1611 y 1613, y durante el segundo gobierno del virrey D. Luis de Velasco y de Marzo (1590-1595 y 1607-1611), nacido en Carrión de los Condes (1534) y muerto en Sevilla (1617), el indígena D. Martín Rolín Barezón obtuvo permiso para fundar un establecimiento en los límites de Tabasco, con el propósito de disminuir la importancia de Toluca.

Esta fundación se llamó *Lerma*, gastándose grandes sumas de dinero para que fuera declarada «Gran Ciudad».

En 1640 era ya una ciudad con el título que le había dado Felipe III en homenaje al virrey D. Diego Fernández de Córdoba, marqués de Guadalcázar y duque de Lerma. No obstante hay un documento de 1676 por el que se condiciona a Diego López Jardón para que veinticinco o treinta años antes estableciera una ciudad con el nombre de *Lerma*.

Ballesteros: *Historia...*, VI, 926.
Gerhard, P.: *A Guide...*, 168-169.
Gerhard, P.: *The Southeast...*, 87.
Porrúa: *Diccionario...*, I, 1175-1176.

LERMA**México**

Cuenca y río de este nombre.

Bibliografía de la ciudad de *Lerma*.

LERMA**México**

Laguna de Lerma.

Bibliografía de la ciudad de *Lerma*.

LERMA**Río de la Plata**

Hernando de Lerma, nacido en Sevilla en 1550, gobernador de Tucumán, funda por encargo del virrey Francisco de Toledo la ciudad de *Lerma* en el valle de Salta el 16 de abril de 1582. Es la actual Salta, y al decir de Ramírez de Velasco era sólo un Fuerte.

El nombre de Salta viene del verbo «saltar», determinado por la naturaleza del terreno en que estuvo la ciudad, entre dos ríos, el de los Sauces y el Ciancas, cuyos brazos y zanjones dificultaban el tránsito.

Había unos tagaretes o canales que servían para el desagüe de la ciudad. Tomaron el nombre de *Tagarete*, en la época de la fundación, por el que bordeaba la ciudad de Sevilla, y era afluente del Guadalquivir.

Aparicio, F., Difrieri, H. A.: *La Argentina. Suma...*, VIII, 308-311

Cornejo, A.: *La fundación...*, 294-296.

Lizondo Borda, M.: *Historia de...*, 127, 136.

Udaondo, E.: *Diccionario...*

LOMAS DE ZAMORA**Río de la Plata**

Se llaman así por ser tierras del sevillano Juan de Zamora, que testó en 1762. Fue uno de los primeros impulsores de la ganadería argentina. Cierra la etapa estanciera de estas tierras, y fue el último gran propietario de esta zona. Murió en 1767, y había vendido en 1765 tierras de las *Lomas de Zamora* al Colegio de Nuestra Señora de Belén. Actualmente es el partido de las *Lomas de Zamora*.

De Paula, A. y Gutiérrez. R.: *Lomas de...*, 15-18.

LLANOS DE SALAMANCA

Venezuela

Llanos de Salamanca, donde se unen los ríos *Tuy* y *Guaire*, al este de *Santa Teresa de Tuy*, Estado *Miranda*.

Vila, M. A.: *Nomenclátor geográfico...*

MEDINACELI, SAN ANTONIO DE

Venezuela

Vid. San Antonio de Medinaceli.

MIRANDA

Perú

Puerto en el río Yavari.

Hope: *Nomenclátor...*, **89.**

Paz Soldán: *Diccionario...*, **588.**

NAVAS

Filipinas

Pueblo de la provincia de Capiz, en la isla de Panay del archipiélago de las Visayas.

Govantes: *Lecciones...*, **210-211.**

NUESTRA SEÑORA DE PEDRAZA, PEDRAZA o

Venezuela

Vid. Pedraza o Nuestra Señora de Pedraza.

NUEVA CASTILLA

Filipinas

Nombre que Miguel López de Legazpi dio a la isla de Luzón en honor a la Corona, aunque los indígenas siguieron llamándola con este nombre.

Buzeta: *Diccionario...*, II, 365.

NUEVA CASTILLA

Perú

Francisco Pizarro, gobernador, capitán general, adelantado y alguacil mayor de *Nueva Castilla*, firma en 1529 una capitulación con la Corona por

la que se le concedían doscientas leguas de costa. Luego fueron doscientas setenta al sur de Santiago.

El 21 de mayo de 1534 el Emperador le amplía la gobernación de *Nueva Castilla* concedida en 1529.

El 9 de septiembre de 1540 el Emperador nombra a Vaca de Castro gobernador de las provincias de *Nueva Castilla* y *Nueva Toledo*, sucediendo a Francisco Pizarro.

Ballesteros: *Historia de España...*, VI, 783-786.
Gutiérrez Neri, A.: *Primera fundación...*
Hope: *Nomenclátor...*, 29.

**NUEVA LEON
o NUEVO LEON**

Río de la Plata

Vid. *Nuevo León o Nueva León*.

NUEVA PALENCIA

Venezuela

Pueblo y caserío del municipio de Marino, capital de Casanay, Estado Sucre.

Vila, M. A.: *Nomenclátor geográfico...*

NUEVA SEGOVIA, SEGOVIA

Nicaragua

Vid. *Segovia o Nueva Segovia*.

NUEVA SEGOVIA

Venezuela

Aunque Briceño Perozo dice que la fundación de *Nueva Segovia o Nueva Segovia de Barquisimeto* tuvo lugar en 1551, los demás autores coinciden en afirmar que fue en 1552, precisando el Hermano Nectario María, que establece la fundación entre la segunda quincena de mayo y los primeros días de junio.

El fundador fue el segoviano Juan o Diego de Villegas, gobernador de Tocuyo (1549 ó 1552), y teniente de gobernador, capitán general y alcalde

mayor de la provincia y gobernación de Venezuela. La fundación tuvo lugar en el valle de Barquisimeto, en el Tocuyo, en la confluencia de los ríos Buría y Barquisimeto, por la parte meridional y por el otro lado estaba aun más próxima a la confluencia de los ríos, Cuyare y Buría, a veinte leguas al sur de *Nueve Jerez*, hoy Nirgua. Fue la primera encomienda de indios de Venezuela.

Juan de Castellanos menciona la ciudad y el lugar al decir:

«En el río Buría circunstante,
Que tu *Nueva Segovia* desamparas
Pues por ser a dolencias sujeto
Se pasaron a Barraquicimento».

El más calificado de los fundadores de la ciudad, el capitán Diego Hernández de Zerpa, natural del puerto de Palos, fue invitado por el propio Juan de Villegas para participar en la fundación.

Nueva Segovia es la actual Barquisimeto, capital del Estado Lara.

- Acereda de la Linde, M.: *Historia de Aragua...*, I, 23-25.
Baralt, R. M.: *Resumen...*, 201.
Briceño Perozo, R.: *De los hechos...*, 57-58.
Felice Cardot, C.: *Añoranza de...*
Felice Cardot, C.: *La ciudad de...*, 15.
Gasparini, G.: *Formación...*, 19.
Gil Fortoul, J.: *Historia Constitucional...*, I, 53.
González, E. G.: *Historia de...*, I, 87.
Morón, G.: *Historia de Venezuela*, Madrid, 1967, 94.
Morón, G.: *Historia de...*, III, 279-290.
Nectario María, Hno.: *Historia de la fundación...*, 91-94.
Nectario María, Hno.: *Historia de Venezuela...*, 57-58.
Nueva Segovia: Relación geográfica de...
Vila, M. A.: *La primera...*, 23.
Vila, M. A.: *Nomenclator geográfico...*
Yáñez, F. J.: *Compendio de...*, 28.

NUEVA SALAMANCA

Nicaragua

Alonso de Reinoso, capitán del adelantado Francisco de Montejo, funda *Nueva Salamanca*, en 1544, entre Olancho y el Desaguadero, a veinte leguas de San Jorge de Olancho. En 1560 se agregó con la Choluteca a la alcaldía mayor de Nicaragua.

Meléndez Chaverri: *Ciudades...*, 67-68.

NUEVA SEGOVIA

Filipinas

Buzeta dice que *Nueva Segovia* fue fundada por Gonzalo Ronquillo de Peñalosa en 1581, en la provincia de Cangayan de la isla de Luzón. Alcázar cree que el fundador fue el capitán Pablo Carrión, en tiempos de aquél.

Esta ciudad estaba situada a orillas de un gran río que los españoles llamaban *Tajo*. Hoy está desierta.

Nueva Segovia es además un obispado erigido por Breve de Clemente VIII, en 1595, en la isla de Luzón.

Alcázar: *Historia de...* , 63.
Buzeta: *Diccionario...* , II, 366-367.
Malumbres: *Historia de...* , 410.

NUEVA SEGOVIA DE BARQUISIMETO

Venezuela

Vid. *Nueva Segovia*.

NUEVA SORIA CABEZA DE VACA

Venezuela

Alonso Arias de Vaca manda fundar a Baltasar de Aguilar *Nueva Soria Cabeza de Vaca* en 1602 (?), e informa de la fundación.

Morón, G.: *Historia de...* , III, 320.
Parra Grazzina, I.: *Proceso de formación...* , 186.

NUEVA VALLADOLID o CIUDAD DE VALLADOLID Honduras

El capitán Alonso de Cáceres, lugarteniente del adelantado Francisco de Montejo, entonces gobernador de Honduras, funda la villa de *Nueva Valladolid*, llamada por los indígenas Comayagua, y con anterioridad Santa María de Comayagua, poblada también por Cáceres en 1537. Según Villacorta la fundación tuvo lugar en 1540, pero Meléndez Chaverri opina que fue en 1543.

Este autor dice que fue desamparada en 1539, por rebelión de los indígenas, trasladándose a Tencoa, y que Montejo la volvió a fundar con treinta y cinco vecinos.

En 1543, la Audiencia de los Confines ordena se la denomine *Nueva Valladolid*, estableciéndose en ella por orden del Rey. Por Real Cédula, dada en Valladolid el 20 de febrero de 1557 se llamó *Ciudad de Valladolid*. En 1572 tenía setenta vecinos.

Menéndez Chaverri: *Ciudades...*, 60, 61.

Villacorta: *Historia de la Capitanía...*, 101.

NUEVA ZAMORA DE MARACAIBO o ZAMORA

Venezuela

Vid. *Zamora o Nueva Zamora*.

NUEVA ZAMORA DE QUITO

Ecuador

La fundan Ginés Hernández Zerpa y otros en 1544.

Ballesteros: *Historia de España...*, VI, 790.

NUEVO LEON

México

Es el único territorio de México que conserva la toponimia española. Perdió su nombre completo que *era Nuevo Reino de León*, pero no le ocurrió como a otros territorios, como *Nueva España*, *Nueva Galicia*, *Nueva Vizcaya*, *Nuevo Santander*, etc., que hoy tienen otra denominación.

El territorio del *Nuevo Reino de León* estaba habitado por los indígenas toposos, malichenos, malahuises, aguaceros, comepecados, borrados, pomes, xalambres, etc.

Luis de Carvajal y de la Cueva, portugués, nace en Mogadouro (Tras os Montes) en 1539. Contador del mercado de esclavos en Cabo Verde, casa en Sevilla (1564) con Guiomar de Rivera. Desarrolla actividades comerciales, y pasa a *Nueva España* (1567), dedicándose al comercio de esclavos. Alcalde mayor de Tampico (1568), corregidor de Tamaulipas (1575), y capitán de la Huasteca, regresa a España (1578), capitulando con Felipe II en 3 de abril de 1579, recibiendo el título de gobernador, y el compromiso de descubrir tierra adentro «el cuadrado trágico de Carvajal», un territorio, cuyo espacio comprendía desde el puerto de Tampico, río Pánuco y minas

de Mazapil, hasta los límites de *Nueva Galicia*, y de allí hacia el norte, lo que estaba por descubrir de uno a otro mar, no pasando de doscientas leguas de latitud ni de longitud. El territorio se llamaría *Nuevo Reino de León*, y contrajo el compromiso de hacer las poblaciones necesarias en él.

Carvajal llega a *Nueva España* (1580), iniciando la entrada en *Nuevo León* (1582). Tomo posesión de *Saltillo* que estaba dentro de su jurisdicción, y en Santa Lucía, al norte de Ojo del Agua, funda la villa de San Luis Rey de Francia, con las denominaciones de su Santo Patrón, y de su segundo apellido, en las inmediaciones de *León*.

Regresa a la Huasteca, dejando como teniente de gobernador a su sobrino Luis de Carvajal, el Mozo. Procesado por la Audiencia por esclavista, regresa al *Nuevo Reino de León* (1585), suspendiendo a su sobrino en sus funciones, y nombrando para sucederle a Diego de Montemayor.

Ausente Carvajal del territorio, por haberlo llamado a México el virrey D. Martín Enríquez de Almansa (1586), los indios asaltan San Luis, incendiándolo y matando a sus vecinos. *León* y de la Cueva fueron también abandonados por sus pobladores. En ausencia de Carvajal, el Mozo, Montemayor decidió despoblar el *Reino*, pasando a *Saltillo*.

Luis de Carvajal, el Viejo, vuelve a poblar en 1588, las minas de Trinidad, llamándolas *Nuevo Almadén*. Este mismo año, el 5 de abril, nombra a Diego de Montemayor tesorero y teniente de gobernador.

Alonso López aprehende a Carvajal en *Almadén*, por orden del virrey, llevándolo a México, donde es procesado por herejía, y muere de pesadumbre (1590).

Al despoblarse *Nuevo León*, queda en *Almadén* Gaspar Castaño de Sosa, ordenando el virrey D. Luis de Velasco II su detención, por abandonar esta villa e iniciar la entrada en Nuevo México. Aprehendido en 1591, es condenado a servir en Filipinas donde muere en 1593.

Nuevo León estuvo despoblado cerca de ocho años, mientras sus vecinos permanecían en *Saltillo*, Mazapil, etc.

Diego de Montemayor decide repoblarlo, y va con el franciscano Fr. Diego de León, fundando con doce vecinos de *Saltillo* la ciudad metropolitana de *Nuestra Señora de Monterrey*, en el Cerro de la Silla, y en un lugar que se llamaba Tierra Blanca. A este territorio lo llamó él *Nueva Extremadura*, y luego *Monterrey*, en homenaje al virrey D. Gaspar de Zúñiga y Acevedo, conde de Monterrey. Pero éste, mandó que se llamase otra vez *Nuevo*

León en recuerdo del religioso franciscano que había iniciado la evangelización de aquellas tierras.

El virrey nombró gobernador a Montemayor en 11 de febrero de 1599. Este comisionó a Pedro Velada para que, como alcalde mayor, repoblara **Almadén** (1605) con unos vecinos, y fundó la villa de San Juan Bautista (1609), cuyo alcalde mayor fue Alvaro Hernández. Montemayor murió en Monterrey en 1611.

A la muerte de Montemayor estuvo a punto de perderse el **Nuevo Reino de León**. Intervino entonces el que fue su gobernador durante doce años sin visitarlo, Agustín de Zavala, que gobernó por medio de los justicias mayores, para cuyos cargos designó al capitán Diego Rodríguez, que hizo el traslado de la ciudad de **Monterrey** por una inundación; más tarde nombró al capitán Cristóbal de Irureta, y finalmente al capitán Alonso Lucas, el Bueno.

Agustín de Zavala repartió ropa, alimentos y herramientas entre los vecinos. Martín de Zavala, hijo de Agustín, nacido en Pánuco (1597), y que había estudiado en Salamanca, capituló con Felipe IV, en 1625, llegando a **Monterrey** el 24 de agosto de 1626. La capitulación le obligaba a fundar dos villas. Para cumplir su compromiso mudó de sitio a **Monterrey**, denominándola **Cerralvo** por el virrey D. Rodrigo Pacheco Osorio, marqués de Cerralvo (1624-1635). La oposición de los vecinos al cambio de nombre hizo que dos años después recuperara el que tenía.

Para fomento de la minería mandó a su homónimo y sobrino, el capitán Martín de Zavala, que repobló la villa de **León** en 5 de diciembre de 1629, con el nombre de **San Gregorio de Cerralvo**, que no tuvo ayuntamiento hasta 1638. La Sierra de San Gregorio era rica en minerales.

Luchó con los indígenas, y después de la batalla de Puerto de Zavala, en la que el propio gobernador intervino personalmente, funda la segunda villa el 13 de agosto de 1637, con el nombre de San Juan Bautista de Cadereyta, también en nombre del entonces virrey D. Lope Díaz de Armendáriz marqués de Cadereyta (1635-1640).

Uno de los pobladores de esta villa fue el cronista Alonso de León, 'iniciador del fomento de la ganadería lanar, fuente principal de la riqueza de esta región, y para cuyo impulso Zavala repobló **Almadén** el 12 de abril de 1644.

Nicolás de Azcárraga, gobernador de **Nuevo León** (1667-1676), obtuvo para **Monterrey** el escudo dado por Mariana de Austria el 9 de mayo de 1672, que fue el de **Nuevo León** hasta que se hizo el actual en 1943.

En la abandonada ciudad de *Almadén*, el general Alonso de León, hijo del cronista, nacido en León (1637) , y muerto en Monclova, Coahuila (1691), funda en 12 de agosto de 1689, con carácter definitivo, la ciudad de *Santiago de la Monclova*, por el virrey D. Melchor de Portocarrero y Lasso de la Vega, conde de Monclova (1686-1688) .

En tiempos del virrey D. Fernando de Alencastre Noroña y Silva, duque de Linares (1711-1716), se fundaron las villas de *San Felipe de Linares*, hoy *Linares*, y el *Valle de la Mota*, que luego se llamó General Terán.

Nuevo León dependió en lo político del virreinato de *Nueva España*, y en materia de Hacienda, a partir de 1787, de la Intendencia de San Luis Potosí.

Actualmente es el nombre de la ciudad capital del Estado, y es cabeza de municipio.

- Alessio Robles, V.: *Bibliografía de...*, frente a pág. 246.
Brondo White, E.: *Nuevo León...*
Cavazos García, I.: *Guía del Ramo...*
Cline, H. F.: *Guide to...* , 124.
Cossio, D.: *Historia de...*, **I**, 133. s. s.
Enciclopedia de México: *Nuevo León*.
Hoyo, E. del: *Historia del...*, 83, 102, 149 y ss.
Ladrón de Guevara, A.: *Noticias de...*, 19, 34.
Mota Escobar, A.: *Descripción geográfica...*, 208-209.
Nuevo León, *Estado de...*
Porrúa: *Diccionario...*, **I**, 1395-1396, 1483-1485, **II**, 2617.
Roel, S.: *Nuevo León*.
Vid. también Bibliografía de *León*

NUEVO LEON o NUEVA LEON

Río de la Plata

El 26 de julio de 1529 el cosmógrafo Simón de la Alcazaba y Sotomayor, oriundo de Lisboa, y que había formado parte de la Junta de Cosmógrafos de Badajoz, capitula con el Emperador la conquista y población de 200 leguas en la Mar del Sur, desde el límite de la jurisdicción de Pizarro hacia el Estrecho de Magallanes. En 21 de mayo de 1534 se reformó la capitulación, estableciendo una nueva que comprendía un territorio de 200 leguas hacia tierra de Fuego, desde la jurisdicción de Pedro de Mendoza, al sur del paralelo 36°, 57' .

Esta jurisdicción de uno a otro océano sería *Nuevo León o Nueva León*, comprendiendo la Patagonia.

Salió Alcazaba de Sanlúcar de Barrameda el 21 de octubre de 1534, llevando dos embarcaciones; la «Madre de Dios», que él mandaba y era la capitana, y el «San Pedro», mandada por Rodrigo Martínez. Se dirigían al Estrecho de Magallanes, y después de una serie de incidencias, y de pasar por la isla de los Patos (Malvinas ?), llegaron al Estrecho el 17 de enero de 1535. El día 24 de febrero de 1535, día de San Martín, llegaban al actual Chubut, en Caleta Horno, donde desembarcaron el 26 de febrero del mismo frente a la Bahía Gil, a la que llamaron Bahía del Cabo de Santo Domingo. Entraron por un río que llamaron Puerto de los Leones.

Fundó Alcazaba *Nueva León* en 19 de marzo de 1535, constituyendo en ella el «eje de sus conquistas», de una gobernación que comprendía desde el paralelo 36°, 35', 200 leguas hacia el Estrecho de Magallanes. Abarcaba como dijimos la Patagonia, desde el río de Colorado al Norte, hasta el Sur, en la actual provincia de Chubut, con facultad de extenderse hacia el Estrecho.

El mismo día, Simón de Alcazaba inicia una expedición hacia el interior con doscientos hombres, para la evangelización y colonización del territorio que, atravesando 150 leguas, llegaría hasta el Pacífico.

Los achaques impidieron a Alcazaba proseguir la expedición, encomendando su mando a Rodrigo de Isla, con la recomendación y promesa de evitar las discordias entre los expedicionarios.

Después de atravesar la meseta basáltica de *Montemayor*, y llegar el 17 de marzo de dicho año a un río que llamaron *Guadalquivir*, la expedición terminó con graves luchas internas, dándose muerte a algunos de sus componentes, entre ellos al propio Simón de la Alcazaba.

Fernández Gamio, A. L.: *Marzo en la...*
Gutiérrez Neri, A.: *Primera fundación...*
Pau A.: *Fortificaciones...*

NUEVO REINO DE LEÓN

México

Vid. Nuevo León.

ONTIVEROS

Río de la Plata

Domingo de Irala, gobernador de Asunción envía al capitán García Rodríguez de Vergara a hacer una fundación. Rodríguez de Vergara sale de

Asunción en 1554, llega al Paraná, lo cruza, y considerando la conveniencia de un puerto en el camino que conduce a la costa del Brasil, funda la villa de *Ontiveros*, que era el nombre de su lugar de nacimiento en España. Luego se traslada a un lugar que se llamará *Ciudad Real*, capital de la provincia de Guayrá, sobre cuya fecha de fundación hay discrepancias, pues mientras Silvio Zavala, siguiendo a Lafuente Machain señala la de 1555, Ruy Díaz de Guzmán dice que la fundación se llevó a cabo por Ñuflo de Chaves, natural de Trujillo, tres leguas arriba de *Ontiveros*, en 1557.

Angelis P. De.: *Colección...*, V. 61.
Díaz de Guzmán R.: *Anales del...*, 201-202, 219.
Zavala, S.: *Orígenes...*, 532.

OSMA

Venezuela

Punta de Osma.

Vila. M. A.: *Nomenclátor geográfico...*

PEDRAZA

Venezuela

La Serranía de *Pedraza* está en la cordillera de *Mérida*, cerca de Ciudad Bolivia, Estado Barinas.

Vila, M. A.: *Nomenclátor geográfico...*

PEDRAZA LA VIEJA

Venezuela

Está situada al noroeste de Ciudad Bolivia, Estado Barinas.

Vila. M. A.: *Nomenclátor geográfico...*

PEDRAZA o NUESTRA SEÑORA DE PEDRAZA

Venezuela

Guillermo Morón dice que la fundación de *Pedraza* y de *Nuestra Señora de Pedraza* fue hecha por el capifan Juan de Velasco, gobernador, hijo de Ortún Velasco.

Gil Fortoul y el Hermano Nectario María la atribuyen al capitán Gonzalo Piña Lundueña en 1591, durante el gobierno de Diego de Osorio (1587).

Es un lugar costero en la península de la Guajira.

Acereda de la Linde, M.: *Historia de Aragua...*, I, 23-25.

Gil Fortoul, J.: *Historia Constitucional...*, 54.

Morón, G.: *Historia de...*, 355-361.

Nectario María, Hno.: *Historia de Venezuela...*, 57-58.

Vila, M. A.: *Nomenclátor geográfico...*

PEÑARANDA

Filipinas

Fue fundada en 1853 en la isla de Luzón.

Cavada: *Historia geográfica...*, I, 233.

PUERTO DE ZAMORA

A él se refiere Juan de Castellanos al decir:

**«Mas pasó con su gente vencedora
hasta llegar al *Puerto de Zamora*»,**

Vid. *Zamora o Nueva Zamora.*

Vila, M. A.: *Nomenclátor geográfico...*

SALAMANCA

Colombia

Isla del departamento de Magdalena en el Caribe.

Enciclopedia..., Espasa, T. 53, 134.

SALAMANCA

Cuba

Barrio del municipio de Camajuani en la provincia de Santa Clara.

Enciclopedia..., Espasa, T. 53, 134.

SALAMANCA

Chile

Villa y municipio de la provincia de Otcama, departamento de Illapel.

Enciclopedia..., Espasa, T. 53, 134.

SALAMANCA

México

Nombre dado a varias ciudades porque era el de la patria natal, en España, del conquistador y adelantado de Yucatán, D. Francisco de Montejo, el Viejo.

Porrúa: *Diccionario...*, II, 1832-1833.

México

SALAMANCA

En Guanajuato. Cabecera del municipio de su nombre.

Porrúa: *Diccionario...*, II, 1832-1833.

SALAMANCA

Perú

Capital de distrito en la provincia de Condesuyos, departamento de Arequipa.

**Hope: *Nomenclátor*, 124.
Paz Soldán: *Diccionario...*, 857**

SALAMANCA

Perú

Aldea, hacienda, chacra.

**Hope: *Nomenclátor*, 124.
Paz Soldán: *Diccionario...*, 857.**

SALAMANCA

U.S.A.

Ciudad en el Estado de Nueva York, condado de Cattaragus. Fundada en 1860, se declaró corporación en 1879.

***Enciclopedia...*, Espasa, T. 53. 135.**

SALAMANCA

Venezuela

Paraje de *Salamanca*.

Vila. M. A.: *Nomenclátor geográfico*.

SALAMANCA

Venezuela

Provincia de *Salamanca*.

Vila, M. A.: *Nomenclátor geográfico...*

SALAMANCA DE ACALAM

México

Fundada en 1530 ó 1531 por Alonso de Avila, lugarteniente de Montejó, al frente de un grupo de españoles. Está situada junto al río Candelaria que desemboca en la Laguna de Términos, en un lugar cerca de Itzamkanac.

Chamberlain, R. S.: *The conquest...*, frente a pág. 164, mapa 2.

Gerhard, P.: *The Southeast...*, 119-120.

Porrúa: *Diccionario...*, II, 1832-1833.

SALAMANCA DE AH-KIN-PECH o de CAMPECHE

México

Fue fundada por Montejó el Viejo en 1531-1534, en lugar próximo a la ciudad de San Francisco de Campeche.

Chamberlain, R. S.: *The conquest...*, frente a pág. 164, mapa 2.

Porrúa: *Diccionario...*, II, 1832-1833.

SALAMANCA DE BACALAR

México

Fue fundada en 1544-1545 por Melchor Pacheco, por haber enfermado su padre Gaspar Pacheco, que tenía poder del adelantado Francisco de Montejó. Recibió este nombre en recuerdo de la patria natal de éste. El sitio tenía el nombre maya de Bakh'alal. Está en la región de Chetumal. En este lugar se había fundado diecisiete años antes *Villa Real. Salamanca de Bacalar* fue sitiada en 1546-1547.

Ancona, E.: *Historia de Yucatán...*, 355. Castillo, G.: *Diccionario histórico...*, 75. Chamberlain, R. S.: *The conquest...*, frente a pág. 164, mapa 2.

Gerhard, P.: *The Southeast...*, 68, 69.

López Cogolludo, Fr. Diego: *Historia de Yucatán...*, I, 265.

Porrúa: *Diccionario...*, II, 1832-1833.

SALAMANCA DE CHAMPOTON

México

En 1537, Francisco Montejo León, el sobrino, cambia el nombre al campamento de San Pedro de Champotón o Champutún, estableciendo la villa de *Salamanca de Champotón*.

Chamberlain, R. S.: *The conquest...*, frente a pág. 164, mapa 2.

Gerhard, P.: *The Southeast...*, 119-120.

Porrúa: *Diccionario...*, II, 1832-1833.

SALAMANCA DE XAMANHA

México

Es el nombre dado por Alonso de Avila en 1528 a la villa de *Salamanca de Xelha*, que fue trasladada a este sitio, junto a la isla de Cozumel, en la costa oriental de Yucatán.

Chamberlain, R. S.: *The conquest...*, frente a la pág. 164, mapa 2.

Gerhard, P.: *The Southeast...*, 119-120.

Porrúa: *Diccionario...*, II, 1832-1833.

SALAMANCA DE XELHA

México

Fue fundada por el adelantado D. Francisco de Montejo, el Viejo, el 8 de octubre de 1527, a media legua de Xelha frente a la isla de Cozumel, en la costa oriental de Yucatán, estableciendo en ella su cuartel general.

Chamberlain, R. S.: *The conquest...*, 36, frente a pág. 164, mapa 2.

Gerhard, P.: *The Southeast...*, 119-120.

Porrúa: *Diccionario...*, II, 1832-1833.

SALAMANCA DE XICALANGO

México

Fundada en 1529 junto a la Laguna de Términos o en ella.

Chamberlain, R. S.: *The Conquest...*, frente a pág. 164, mapa 2.

SALAMANCA, LLANOS DE

Venezuela

Vid. *Llanos de Salamanca*

SALAMANCA, NUEVA

Nicaragua

Vid. *Nueva Salamanca*.

SAN JOSE CUELLAR

El capitán Juan de Velasco, hijo de Ortún Velasco, funda *San José de Cuéllar*.

Morón, G.: *Historia de...*, III, 355-361.

SAN LUIS DE LOYOLA DE NUEVA MEDINA DE RIOSECO, SAN LUIS DE LA PUNTA, SAN LUIS DE LA PUNTA DE LOS VENADOS

Río de la Plata

El general Luis Jufre de Loaysa y Meneses, lugarteniente de capitán general, corregidor y justicia mayor de la provincia de Cuyo, nacido en Chile, hijo de Juan Jufre que nació en Medina de Rioseco hacia 1516, funda el 25 de agosto de 1594 *San Luis de Loyola de Nueva Medina de Rioseco*, al pie de la Sierra de los Comechingones, en un lugar conocido con el nombre de la Punta de los Venados, a sesenta leguas al este de *San Juan de Mendoza*, en el camino que va a las gobernaciones de Tucumán y Río de la Plata, y en tiempos del gobernador y capitán general de Chile, Don Martín García Oñez de Loyola.

Las razones del nombre de la nueva fundación, vistas las características que en ella concurren son las siguientes: 1.º el nombre del propio fundador y ser la fecha de la fundación la festividad de San Luis Rey de Francia, 2.º el apellido de D. Martín García Oñez de Loyola, sobrino de San Ignacio, que le había ordenado hacer la fundación, y 3.º el lugar de nacimiento de su padre, Juan Jufre, Medina de Rioseco.

Con respecto a la fecha de la fundación, a pesar de tenerse como más probable la del 25 de agosto de 1594, que es una de las razones que abonan en su denominación, otros afirman que debió ser en los meses de agosto y septiembre de dicho año, siempre antes de octubre, y otros, finalmente, opinan que no tuvo lugar hasta 1596

El sitio en que se lleva a cabo la fundación era, como hemos visto, la Punta, de ahí que frecuentemente se le denominara *San Luis de la Punta*,

y de ahí también sus oriundos se llamaran «puntanos»; y como había abundancia de venados, se solía llamar *San Luis de la Punta de los Venados*. Estas denominaciones se usaron hasta el siglo pasado.

Actualmente se denomina *Ciudad de San Luis*, y es capital de la *Provincia de San Luis*.

Aparicio, F.; Difrieri, H. A.: *La Argentina...*, VIII, 312-317, 319.

Comadrán, J.: *Historia Política...*, 1044-1045.

Guerrero, C. H.: *Juan Jufre...*, 143-145; 147.

Latzina, F.: *Geographie...*, 302.

Menéndez: *Manual...*, 302.

San Luis: *La fundación...*, 165.

Tobal, G. F.: *Lecciones de...*, 577

Udaondo, E.: *Diccionario...*, Luis Jufre.

Videla, H.: *Historia de...*, I, 259-261.

SAN LUIS DE LA PUNTA

Río de la Plata

Vid. *San Luis de Loyola de Nueva Medina de Rioseco, San Luis de la Punta, San Luis de la Punta de los Venados*.

SAN LUIS DE LA PUNTA DE LOS VENADOS Río de la Plata

Vid. *San Luis de Loyola de Nueva Medina de Rioseco, San Luis de la Punta, San Luis de la Punta de los Venados*.

SANTIAGO DE QUITO

o SANTIAGO DE LA NUEVA CASTILLA

Ecuador

Fue fundada por Diego de Almagro, como lugarteniente de Francisco Pizarro, en el pueblo de Riobamba, el 15-VIII-1534, dándole el nombre *Santiago de Quito*. El primer cabildo del Consejo de la nueva fundación tuvo lugar el 17-VIII-1534.

El propio Almagro, desde la mencionada ciudad de *Santiago de Quito*, y a 30 leguas de ella, funda el 28-VIII-1534 otro pueblo, en el lugar que los indígenas llamaban Quito, denominándolo Villa de San Francisco de Quito, que es la actual capital del Ecuador.

Demetrio Ramos dice que el propósito de Almagro y de Sebastián de Belalcázar al hacer la fundación de *Santiago de Quito* fue cerrar el paso a la penetración de Pedro de Alvarado, iniciada en marzo de 1534 en territorio ecuatorial.

Son pues *Santiago de Quito* o de la *Nueva Castilla* (15-VIII-1534) y *San Francisco de Quito* (28-VIII-1534), dos ciudades diferentes al decir de Dora León, y ésta no fue fundada en sustitución de aquella.

Santiago de Quito se despobló y desapareció a fines de 1536 por la salida de ella de Hernando de Zaera, y por las desavenencias entre Pizarro y Almagro, primer fundador de *Santiago de la Nueva Castilla*, y la tirantez que había entre Pizarro y Belalcázar.

La nueva *Santiago de la Nueva Castilla*, fundada en 1537 por Francisco de Orellana, mudó cuatro veces de asiento. *Santiago de la Culata* (1537-1541), *Santiago del Río Daule*, *Santiago de Amay* (1539-1542), hasta que en la *Villa Nueva de Puerto Viejo* recupera el nombre de *Santiago de Guayaquil*, que hoy conserva.

De *Santiago de la Nueva Castilla* hubo 2 fundaciones. La de Almagro en 15-VIII-1534, y la de Orellana entre julio y agosto de 1537.

Azpiazu, M.: *Acta de...*

Azpiazu, M.: *Las fundaciones...*

Estrada Ycaza, J.: *La fundación...*

Laviana Cuetos, M. a C.: *Guayaquil...*, 29 y ss.

León Borja, Dora: *La doble...*

León Borja, D.: *Los traslados...*

León Borja, D.: *Reinterpretación...*

Ramos Pérez, D.: *La doble...*, 117 y ss.

Rumazo, José: *Las fundaciones...*

Szaszdi, A.: *Observaciones...*

Szaszdi, A.: León Borja, D.: *Santiago de Quito...*

Silva, R. E.: *Biogénesis de Santiago.*

Silva, R. E.: *La fundación de Guayaquil...*

Silva, R. E.: *Las fundaciones de Guayaquil...*

Silva, R. E.: *Viñetas de Antaño...*

SANTIAGO DE LEON DE CARACAS

Venezuela

Fue fundada por Diego de Losada el 25 de julio de 1567, día de Santiago, Patrón de España.

El fundador Diego de Losada y García de Benavente, segundo hijo del Señor del Río Negro, nació en Río Negro y Nuestra Señora de la Carballe-

da, en 1511, al norte de la actual provincia de Zamora, integrante del Reino de León, Señorío de las dos ramas de los Losada. De una de ellas, de Alvar Vázquez de Losada, procede Diego de Losada.

Las razones de la denominación de la ciudad son para el Hermano Nectario María, la fecha de la fundación y la procedencia leonesa del fundador, además de ser una región habitada por los indios caracas, que es el nombre que ha conservado.

El P. Pablo Barnola, S. J., afirma que el nombre es por la «Orden de los Caballeros de Santiago de León», instituida en 1161 por doce caballeros leoneses para defender de los sarracenos a los peregrinos que iban a Santiago de Compostela. Y añade que es la única ciudad del mundo que se llama *Santiago de León*.

En tiempos del gobernador Juan de Pimentel se llamaba la ciudad *Santiago de León*. Y Juan de Castellanos refiere así la denominación al fundarla:

«Fundó ciudad según el común uso.
En parte rasa, limpia de arboleda,
y *Santiago de León* le puso».

Con respecto a la denominación de Caracas, Armas Chitty dice que es de origen indio y de planta. Para los toromaymas y los quiriquires significa pájaro. Los indios estaban en la costa. Y cerca de ésta las islas Caracas, refugio de contrabandistas en la Edad Moderna. De Diego de Losada Juan de Castellanos nos ha dejado también una semblanza elogiosa en sus «Elegías de Varones Ilustres...»:

«Losada siempre fue singular hombre
Y tuvo por allí claro renombre», (XII, II).

Añadiendo más adelante:

«Era Losada
Capitán valeroso y esforzado
Varón en guerra y paz de gran recato
Gran hombre de a caballo y agraciado» (XII, II) .

Finalmente menciona sus relaciones personales con él:

«Traté mucho con este caballero
Y a grandes hechos suyos me vi junto
Hombre guerrero fue, cuyos valores
Se pueden comparar con los mejores». (II, III, IV).

***Santiago de León de Caracas* fue capital de la gobernación de Venezuela. Hoy lo es de esta nación.**

- Acereda de la Linde, M.: *Historia de Aragua...*, I, 23-25.
Armas Chitty, J. A. de: *Caracas, origen...*, 32-35, 43.
Baralt, R. M.: *Resumen de...*, 240.
Barnola, P.: *Por qué Caracas...*
Gasparini, F.: *Formación...*, 19-20.
González, E. G.: *Historia de...*, I, 125.
Morón, G.: *Historia de... III*, 290.
Nectario María, Hno.: *Historia de la conquista...*, 103, 105, 173-185, 192.
Núñez, E. B.: *Fundación de...*, 11.
Ramos, D.: *La fundación...*, 74.
Santiago en España..., 496, 592.
Vila, M. A.: *Nomenclátor geográfico...*

SEGOVIA, NUEVA

Filipinas

Vid. *Nueva Segovia*.

SEGOVIA o NUEVA SEGOVIA

Nicaragua

El capitán Diego de Castañeda, vecino de *Granada*, sale de *León* el 15 de marzo de 1543 para fundar *Segovia o Nueva Segovia*, cerca del río Yare.

Villacorta creía que la había fundado Pedrarias Dávila; otros que Rodrigo de Contreras, y García Peláez la atribuye a Francisco Hernández de Córdoba. Muñoz Pérez señala la fecha de la fundación por Castañeda entre el 15 de marzo y el 28 de julio de 1543, viniendo de *León*, como hemos visto, y con una hueste de cincuenta y cinco hombres.

Nueva Segovia, como *León* y *Granada* están hacia el mar del norte en una tierra rica en minas y oro.

- Gámez: *Historia de Nicaragua...*, 114.
García Peláez: *Memorias...*, 70
Meléndez Chaverri: *Ciudades...*, 68.
Muñoz Pérez: *Algunas precisiones...*, 5-6.
Villacorta: *Historia de la Capitanía...*, 97-98.

SEGOVIA, NUEVA _____ DE BARQUISIMETO **Venezuela**

Vid. Nueva Segovia.

SEGOVIA, VILLA RICA DE **Colombia**

Vid. Villa Rica de Segovia.

SORIA, NUEVA _____ CABEZA DE VACA **Venezuela**

Vid. Nueva Soria Cabeza de Vaca.

TORO **Colombia**

La ciudad de *Toro* fundada cerca del Chocó fue destruida por los indios zitarraes. Posteriormente se trasladó al valle de Cauca y es la capital del cantón de su nombre.

Codazzi: Jeografía... , Tomo de 1959, IV, 108.

TORO **Perú**

Capital de distrito en el Departamento de Arequipa.

Hope: Nomenclátor..., 31, 145.

Paz Soldán: Diccionario..., 940.

TORO **Perú**

Nombre de una aldea y unas minas.

Hope: Nomenclátor..., 145.

TORO **Perú**

Nombre de un río.

Hope: Nomenclátor..., 145.

VALPARAISO

Chile

La razón de la denominación de la ciudad y puerto de *Valparaíso* no ha sido suficientemente establecida.

Juan de Saavedra, su fundador, era castellano, y había nacido en un pueblo de este nombre en las inmediaciones de Cuenca, siendo esta la causa, para Vicuña y Mackena, de la denominación.

También se llama así, según el *Diccionario... de Madoz*, una huerta en San Juan de Aznalfarache, cerca de Sevilla; un cortijo en Cáceres, en el camino de Badajoz a Madrid; un arroyo en la provincia de Jaén y una dehesa cerca de Toledo.

Ford, en el *Handbook for Spain*, da este nombre a un sombrío valle, en el camino de Salamanca a Zamora, donde están las ruinas del convento en que nació San Fernando.

Pero de estas distintas motivaciones, creemos que la real es la de Vicuña Mackena.

Ford: *Handbook...*, 302.

Thayer: *La población...*, 289.

Vicuña: *Historia de Valparaíso...*, 3.

VALLADOLID

Ecuador o Perú

El Capitán Juan de Salinas y Loyola, que se ha dicho era oriundo de Valladolid, por llamarse así la primera ciudad que fundó, se ha creído también que era de origen vasco por su segundo apellido. Parece que nació en Córdoba. Estuvo con Cortés en las Higueras. Pasó al Perú con Belalcázar, y fue de los primeros pobladores de Lima.

Reunió gente de la ciudad de *Loja*, y fundó *Valladolid* en 1557, en las márgenes del río Chinchipe, afluente septentrional del río Marañón, en un valle donde los pobladores hablaban una lengua llamada palta. Para Osma y Cornejo, en el «Alegado del Perú», citado por Gonzalo Ullóa, *Valladolid* se erigió a orillas del río Sabanilla, que se une al río Chinchipe.

Valladolid fue reedificada varias veces. En 1572 lo fue por los capitanes de Salinas, pues estaba despoblada por las hostilidades de los indígenas. En 1564, el propio Juan de Salinas funda *Loyola* en el valle de Cubinama, primer asiento de *Valladolid*.

La «Relación» de Juan Alderete, publicada por Jiménez de la Espada, suministra las mejores noticias sobre esta fundación. *Valladolid* está situada en la gobernación de Yaguarsongo, en la cuesta del camino del Chasqui que baja de la Sierra.

Alsedo: *Descripción...*, 49, 54.

García Roseli: *Ciudades...*, 110-111.

Martínez Compañón: *La Obra del...*, 1.

Rumazo: *La Región*, 161-165, 170-172.

VALLADOLID

Ecuador

Parroquia de la provincia de *Loja*, cantón de Calvas.

Enciclopedia..., Espasa, T. 66, 1022.

VALLADOLID río

Ecuador

Valladolid es el nombre del río Chinchipe en su curso superior.

Enciclopedia..., Espasa, T. 66, 1022.

VALLADOLID

Filipinas

Pueblo y municipio de la provincia llamada Isla de Negros.

Govantes: *Lecciones...*, 200-201.

VALLADOLID, NUEVA o CIUDAD DE VALLADOLID

Honduras

Vid. *Nueva Valladolid o Ciudad de Valladolid*.

VALLADOLID DE MICHOACAN

México

Valladolid de Michoacán, actual Morelia, fue fundada por D. Antonio de Mendoza, primer virrey de Nueva España, en 23 de abril de 1541, al

decir de Romero Flores y de la Torre. Justino Fernández dice que fue el 18 de mayo del mismo año.

La fundación la llevó a cabo el virrey, cuando iba a la guerra del Mixton, en *Nueva Galicia*, en el pueblo de Guayangareo, donde erigió un presidio fuerte para defenderse de las incursiones de los chichimecas. Posteriormente se convirtió en ciudad, y la llamó así en recuerdo de su ciudad natal.

La planificación de la ciudad la hicieron Juan de Alvarado, hermano de Pedro; Juan de Villaseñor y Luis de León Romano.

La provincia, que recibió el nombre de *Valladolid*, fue objeto de disputa entre *Nueva España* y *Nueva Galicia*. Integrada por una serie de corregimientos, se convierte en provincia en 1550, con el nombre de Michoacán, cuyo alcalde mayor residía primero en Patzcuaro, pasando a *Valladolid* en 1576. Volvió a llamarse provincia de *Valladolid* hasta 1600, aunque algunos corregimientos se segregaron. *Valladolid* fue también el nombre de una de las Intendencias de *Nueva España*.

Beaumont, Fr. Pablo: *Crónica de Michoacán...*, III, 27, 38, 40-44.

Fernández, J.: *Morelia...*, 19.

Gerhard, P.: *A Guide...*, 343, 344.

Macazaga Ordoño, C.: *Nombres geográficos...*, 176.

Michoacán: *Crónicas de*

Porrúa: *Diccionario...*, II, 2.619, 2.728.

Romero Flores, J.: *Historia de la ciudad de Morelia...*, 31.

Romero Flores, J.: *Apuntes para una bibliografía...*

Ruiz, E.: *Michoacán...*

Torre, Juan de la: *Bosquejo histórico...*, 10, 12.

VALLADOLID DE YUCATAN

México

Parece ser que *Valladolid*, en Yucatán, fue fundada el 28 de mayo de 1543 por el capitán Francisco de Montejo, teniente de gobernador, capitán general y justicia mayor, sobrino del adelantado D. Francisco de Montejo, el Viejo, y por despachos dados por éste en Chouac o Chauahaa.

Por considerar mal sano el lugar se trasladó a Sací o Zací, en el centro del cacicazgo de los Copules o Cupules, donde tuvo lugar la fundación definitiva, según Bolio en 4 de marzo de 1544, aunque Porrúa dice que en el mismo mes de 1545. Baqueiro Anduze, siguiendo probablemente a Ancona y a López de Cogolludo, anticipa la fundación a 15 de mayo de 1543.

El nombre maya, como hemos visto, era Sací, y los mestizos la llamaron «Sultana del Este».

La denominación debió ser en honor de D. Antonio de Mendoza, vallisoletano, virrey a la sazón de *Nueva España*.

Actualmente esta ciudad es cabecera del municipio de su nombre en Yucatán.

- Ancona, E.: *Historia de Yucatán...*, 351-352.
Baqueiro Anduze, C.: *La Ciudad Heroica...*, 29.
Blom, F.: *The conquest...*, 93, 96.
Bolio, E.: *Diccionario Histórico...*, 233.
Chamberlain, R. S.: *The conquest...*, frente a pág. 164, mapa 2.
Gerhard, P.: *The Southeast...*, 139-140.
López Cogolludo, Fr. Diego de: *Historia de Yucatán...*, I, 256.
Porrúa: *Diccionario...*, II, 2.220.
Steggerda, M.: *A description...*, 246.
Valladolid: Fundación de
Valladolid: *Relación de* _____

VALLADOLID

Panamá

Isla en el Pacífico, en el golfo de Panamá.

Enciclopedia..., Espasa, T. 66, 1022.

VALLADOLID

U.S.A.

Hoy Taos Pueblo. Situado a 8 millas al Este de Río Grande y 3 al N. E. del establecimiento de Taos.

Juan de Castañeda dice que fue el pueblo más septentrional descubierto por Coronado. Era conocido con el nombre de Braba. Los españoles le llamaron *Valladolid*. Esta denominación la empleó Juan Velarde, secretario de Juan de Oñate, que fundó la colonia en 1598.

Pearce: *New Mexico...*, 163, 174.

VILLA RICA SEGOVIA

Colombia

En 1860 se fundó la villa de Marsella, en el Estado de Caldas, pero no prosperó. En 1865, en el mismo sitio, se fundó *Villa Rica de Segovia*,

que se constituyó en municipio en 1905. Desde 1915 volvió a llamarse Marsella.

Arango: *Los municipios...*, 146.

ZAMORA
o ZAMORA DE LOS ALCALDES

Ecuador

Zamora, con título de ciudad, fue fundada en 1549 por Alonso de Mercadillo y Hernando de Benavente a orillas del río *Zamora*, y cerca de su nacimiento. Su nombre, según Juan de Salinas Loyola, se debió a la procedencia zamorana de Mercadillo y de Benavente. Sin embargo Jiménez de la Espada señala que en la declaración hecha por Mercadillo, para pasar a Veragua en 1535, dice ser natural de Granada, quizás de Loja. Juan de Salinas dice también que el territorio donde se pobló esta ciudad era llamado por los naturales Camora o Çamora.

Mendiburu dice que se fundó en 1550 por orden de Pedro de La Gasca.

Luis de Ulloa dice que estaba situada en la parte baja del río de *Zamora*.

Parece ser que Hernando de Benavente consiguió de Mercadillo el encargo de poblar la tierra, pasada la cordillera frente a Loja, y allí fue donde se fundó *Zamora de los Alcaldes*.

Era ésta una de las gobernaciones de *Jaén de Bracamoros*, al decir de Lope Ruiz de Gamboa. El río *Zamora* y el Upuano forman el río Santiago.

Por *Zamora* pasaba el camino de Quito que llaman del Chasqui o Correo de Lima, y que corre por la Serranía de la provincia de *Zamora*, y al bajar de ella está entre otras ciudades, la de este nombre.

Destruída por los jíbaros en 1559, se reedificó en otro lugar en 1563, despoblándose nuevamente en 1735.

Juan de Salinas Loyola, al regresar a España en 1572, estuvo atento a la conservación, entre otras ciudades, *Loja*, *Jaén*, San Miguel de Piura, da la de *Zamora*.

Como hemos visto pertenecía a la provincia de Bracamoros.

Alsedo: *Descripción...*, 1, 4, 10, 34, 44, 49, 54.

García Roseli: *Ciudades...*, 111-112.

Jiménez de la Espada: *Relaciones...*, III, 125-138.

Rumazo: *La Región...*, 118, 141, 157-159, 170-172.

ZAMORA

Ecuador

El río de *Zamora* dio probablemente nombre a la ciudad de *Zamora de los Alcaldes*, establecida en 1549 en sus márgenes. También estuvo asentada en sus orillas la ciudad de *Santa Ana de Logroño de los Caballeros*, fundada en 1559.

García Roseli: *Ciudades...*, 110-112.

ZAMORA

México

Zamora es la capital del municipio de su nombre en la provincia de la misma denominación en Michoacán.

El virrey D. Antonio de Mendoza, al erigir el *Fuerte de Zamora* hizo la primera fundación. El emplazamiento parece que fue en Ichaparco, y tenía plaza de armas. También llamó *Zamora* al valle de Tzirondaro, «lugar o sitio de ciénagas», o Xacuaro «lugar o sitio de verduras» y al río Yorecuahapundaupu, «río que forma lagunas», lo denominó *Duero*. Pero aunque quiso fundar una villa, no encontró a nadie que quisiera poblarla. La razón de esta fundación estaba en la necesidad de contener las invasiones de los chichimecas. Sólo fueron a ella cuatro familias de españoles, y algunos solteros.

Los verdaderos fundadores de *Zamora*, en el fértil y hermoso valle, procedían de la *Zamora* española, y por esto le dieron a ésta el nombre de su ciudad de nacimiento. También llamaron *Duero* al río que la rodeaba, en recuerdo del que atraviesa la *Zamora* de origen.

La fundación tuvo lugar en 18 de enero de 1574, en tiempos del virrey D. Martín Enríquez de Almansa (1568-1580), que adscribió a aquella jurisdicción a los poblados de Tlazazalca, Xiquilpan y Taucftaro.

Antes, en 1571, esta población se llamaba Xacona o Jacona, y de allí eran los vecinos que fundaron *Zamora*.

Se escogió como patrono San Martín Cid, natural de Zamora (España), primer abad y fundador, por encargo de San Bernardo, de la abadía cisterciense de Santa María de Valparaíso, en el municipio zamorano. Su fecha se celebra el 7 de noviembre, en que el Santo murió en 1152. En la *Zamora* española hay un paso con su nombre, y su cuerpo, conservado en la mencionada abadía, es venerado por los fieles. Se descarta, pues, que el patronato fuera el de San Martín de Tours, cuya fiesta es el 11 de noviembre.

Cline, H. F.: *Guide to ...*, vol. 12.
Enciclopedia de México.
García González, A.: *El virrey Martín Enríquez de Almansa...*
Gerhard, P.: *A Guide...*, 399, 400.
González Méndez, V.: *La fundación de Zamora.*
Porrúa: *Diccionario...*, II, 2.329, 2.744.
Rodríguez Zetina, A.: *Zamora...*, 15-66.
Torre Villar, E. de la: *La fundación...*, 299 y ss.

ZAMORA

U.S.A.

Establecimiento situado a 18 millas al Este de *Albuquerque*. En los archivos del siglo XVII había un número de pobladores procedentes de Zamora.

Pearce: *New México...*, 182.

ZAMORA

o NUEVA ZAMORA

Venezuela

Pedro Ponce de León encarga en 1569 a Alonso Pacheco la fundación de una ciudad en la misma boca del Lago de Maracaibo. La ciudad se llamó *Ciudad Rodrigo*, o *Ciudad Rodrigo de Maracaibo* (1571) . Fue despoblada en 20 de diciembre de 1573 por el propio Pacheco, siguiendo las instrucciones del gobernador Mazariegos, zamorano, que en 1574 encarga a Pedro Maldonado, que había acompañado a Pacheco en la expedición, fundara, con parte de la gente que fue en ésta, la ciudad de *Nueva Zamora de Maracaibo o Zamora*, actualmente Maracaibo, capital del Estado Zulia.

Acereda de La Linde, M.: *Historia de Aragua...*, I, 23-25.
Gasparini, G.: *Formación...*, 18.
Gil Fortoul, J.: *Historia Constitucional...*, 54.
González, E. G.: *Historia de...*, I, 138.
Morón, G.: *Historia de...*, III, 295, 297-300.
Nectario María, Hno.: *Historia de Venezuela*, 57-58.
Vila, M. A.: *Aspectos...*, 134.
Vila, M. A.: *Nomenclátor geográfico...*
Yañes, F. J.: *Compendio de...*, 47.

ZAMORA

Venezuela

Pueblo de *Zamora*, en Maracaibo.

Vila, M. A.: *Nomenclátor geográfico...*

ZAMORA, LOMAS DE

Río de la Plata

Vid. *Lomas de Zamora*.

ZAMORA, PUERTO DE

Venezuela

Vid. *Puerto de Zamora*.

ZAMORA DE LOS ALCALDES, ZAMORA o

Ecuador

Vid. *Zamora o Zamora de los Alcaldes*.

Ecuador

ZAMORA DE QUITO, NUEVA

Vid. *Nueva Zamora de Quito*.

BIBLIOGRAFIA

- ACEREDA DE LA LINDE, Manuel: *Historia de Aragua de Barcelona, del Estado Anzoátegui y la Nueva Andalucía*, Caracas, 1958. T. I.
- AGUADO, Fr. Pedro de: *Primera parte de la Recopilación Historial resolutoria de Sancta Marta y Nuevo Reino de Granada de las Indias del Mar Océano*, 3 Tomos, Madrid, 1930-1931.
- ALCAZAR, José de: *Historia de los dominios españoles en Oceanía. Filipinas*, Madrid, 1897.
- ALESSIO ROBLES, Vito: *Bibliografía de Coahuila histórica y geográfica*, México, 1927.
- ALESSIO ROBLES, Vito: *Coahuila y Texas en la época colonial*, México, 1938.
- ALSEDO Y HERRERA, Dionisio: *Descripción geográfica de la Real Audiencia de Quito*, Madrid, 1915.
- ANCONA, Eligio: *Historia de Yucatán desde la época más remota hasta nuestros días*, Barcelona, 1889.
- ANGELIS, Vid. DE ANGELIS, Pedro.
- APARICIO, Francisco de; DIFRIERI, Horacio A.: *La Argentina. Suma de Geografía*, nos Aires, 1958-1960, 8 tomos.
- ARANGO VILLEGAS, R.: *Los Municipios de Caldas en 1931*, Manizales, 1932.
- ARCINIEGAS, Germán: *Jiménez de Quesada*, Bogotá, 1939.
- ARMAS CHITTY, J. A. de: *Caracas, origen y trayectoria de una ciudad*, 2 vol., Caracas, 1957.
- AZPIAZU, Miguel: *Acta de fundación de la ciudad de Santiago de Guayaquil (Santiago de la Provincia de Quito), 15 de agosto de 1534*, Guayaquil, 1970. *Cuadernos de Historia y Arqueología*, vol. 20, n.º 37, 225-253.
- AZPIAZU, Miguel: *Las fundaciones de Santiago de Guayaquil*, Guayaquil, 1955.
- BAQUEIRO ANDUZE, Oswaldo: *La ciudad heroica. Historia de Valladolid*, Mérida, Yuc. 1943
- BARALT, Rafael María: *Resumen de la Historia de Venezuela*, París, 1939.
- BASADRE, Jorge: «*La multitud, la ciudad y el campo en la historia del Perú*», Lima, 1947.
- BAYLE S. J., Constantino: *El Dorado Fantasma*, Madrid, 1943.
- BEAUMONT, Fr. Pablo: *Crónica de Michoacán*, 3 tomos, México, 1932.
- BLOM, Frans: *The conquest of Yucatán*, New York, 1971.
- BOLIO, Edmundo: *Diccionario histórico, geográfico y biográfico de Yucatán*, México. 1944.
- BRICEÑO PEROZO, Ramón: *De los hechos de la conquista durante la fundación de las ciudades venezolanas, Trujillo, Mérida y San Cristóbal*, Mérida, 1955.
- BRONDO WHITE, E.: *Nuevo León*, México, 1938.
- BUENO, Cosme: *Geografía del Perú virreinal (siglo XVIII)*, Lima, 1951.
- BUZETA, Fr. Manuel: *Diccionario Geográfico, Estadístico, Histórico de las Islas Filipinas*, Madrid, 2 Tomos, 1850-1851.
- CASTILLO, Gerónimo: «*Diccionario histórico, biográfico y monumental de Yucatán*», Mérida, 1866.
- CAVADA MENDEZ VIGO, Agustín de la: *Historia Geográfica, Geológica y Estadística de Filipinas, Manila*, 1876.

- CIEZA DE LEON, Pedro: *«La Crónica del Perú»*, Madrid, 1932.
- CLINE, Howard F.: *Guide to Ethnohistorical Sources*, Part. One, Handbook of Middle American Indians, volume twelve, Austin, 1972.
- CODALL, Agustín: *Jeografía Física i Política de las Provincias de la Nueva Granada*, Bogotá, 1856. Edición de Bogotá en 1957-1959.
- COLUCCIO, Félix: *Geografía física, económica y política de la República Argentina*, nos Aires, 1966.
- COMADRAN RUIZ, Jorge: *Historia política, económica, social y cultural de la provincia de Cuyo (1561-1810)*, Buenos Aires, 1968.
- CORNEJO, Atilio: *La fundación de la ciudad de Salta: causas, consecuencias y trascendencia*, VI Congreso Internacional de Historia de América, Tomo I, Buenos Aires, 1982, págs. 277-300.
- COSSIO, David: *Historia de Nuevo León*, Monterrey, 1924, T. I.
- CHAMBERLAIN, Robert S.: *The conquest and colonization of Honduras (1502-1550)*, New York, 1966.
- DAVILA GARIBI, J. Ignacio: *La toponimia mexicana en boca de nuestros pregones, ros, cancioneros y otros ingenios populares*, México, 1946.
- DE ANGELIS, Pedro: *Colección de obras y documentos relativos a la Historia Antigua y Moderna de las Provincias del Río de la Plata...* Prólogo y notas de CARRETERO, M., Andrés. Buenos Aires, 1969-1972. 9 vols.
- DE PAULA S. J., Alberto; GUTIERREZ, Ramón: *Lomas de Zamora desde el siglo XVI hasta la creación del partido, 1861*, La Plata, 1969.
- DIAZ DE GUZMAN, Ruy: *Anales del descubrimiento, población y conquista del Río de la Plata*, Asunción, 1980.
- ENCICLOPEDIA• _____ *Universal Ilustrada Europeo Americana*, Espasa-Calpe, S. A., Madrid, 1975-1980, 70 vols. suplemento, 10 Apéndices.
- ENCICLOPEDIA _____ *de México*, México, 1977, 12 vols.
- ENCINA, Francisco: *Historia de Chile. Desde la Prehistoria hasta 1891*. XIV tomos, Santiago, 1945-50.
- ESTRADA YCAZA, Julio: *La fundación de Guayaquil*, Guayaquil, 1974.
- FELICE CARDOT, Carlos: *Añoranza de Nueva Segovia de Barquisimeto en el Libro Tierra y Hombres*, Madrid, 1953.
- FELICE CARDOT, Carlos: *La ciudad y su cabildo*, Barquisimeto, 1969.
- FERNANDEZ, Justino: *Morelia*, México, 1936.
- FERNANDEZ GAMIO, Angel Lucio: *Marzo en la historia de Chubut. Los expedicionarios de Simón de Alcazaba reconocieron parte del territorio, llamando provincia de Nuevo León*, Revista Argentina, n.º 329, Buenos Aires, 1959, págs. 6-7.
- FERNANDEZ PIEDRAHITA, Lucas: *Historia general de las conquistas del Nuevo Reino de Granada*, Amberes, 1688.
- GAMEZ, José D.: *Historia de Nicaragua*, Managua, 1889.
- GARCIA PELAEZ, Francisco de Paula: *Memorias para la Historia del Antiguo Reino de Guatemala*, Tomo I, Guatemala, 1968.
- GARCIA ROSELL, César: *Ciudades desaparecidas en el oriente peruano durante el virreinato*, Anales del III Congreso Nacional de Historia del Perú, Lima, 1965.
- GASPARINI, Graziano: *Formación de ciudades coloniales en Venezuela. Siglo XVI*, Caracas, 1968. Boletín del Centro de Investigaciones Históricas y Estéticas, n.º 10, págs. 9-43.
- GERHARD, Peter: *A Guide to the Historical Geography of New Spain*, Cambridge, 1972.
- GERHARD, Peter: *The Southeast Frontier of New Spain*, Princeton, 1979.

- GIL FORTOUL, José: *Historia Constitucional de Venezuela, vol. I, La colonia. La independencia. La Gran Colombia*, Caracas, 1953.
- GONZALEZ, Eloy G.: *Historia de Venezuela. Desde el descubrimiento hasta 1830*, Tomo I, Caracas, 1943.
- GONZALEZ MENDEZ, V.: *La fundación de Zamora*, Boletín Bibliográfico de la ría de Hacienda y Crédito Público, n.º 98, México, 1956.
- GOVANTES, Felipe M. a de: *Lecciones de geografía descriptiva de Filipinas*, Manila, 1878.
- GUERRERO, César H.: *Juan Jufre y la conquista de Cuyo*, San Juan, 1962.
- GUTIERREZ NERI, Angel: *Primera fundación de la Patagonia*, Academia Nacional de la Historia, II Congreso de Historia Argentina y Regional celebrado en Comodoro Rivadavia 12-15-I-1973, T. II, Buenos Aires, 1974, págs. 163-172.
- HILL, Lawrence Francis: *José de Escandón and the founding of Nuevo Santander. A study in spanish colonization*, Columbus (Ohio), 1926.
- HOPE JONES, H.: *Nomenclátor Alfabético del mapa del Perú por Raimondi*, Lima, 1920.
- HOYO, Eugenio del: *Historia del Nuevo Reino de León: 1577-1725*, 2 vols, Monterrey, 1972.
- HUMBOLDT, Alejandro de: «*Viaje a las Regiones Equinociales del Nuevo Continente*» (1799-1804), Caracas, 1956, 5 tomos.
- JIMENEZ DE LA ESPADA, Marcos: *Relaciones Geográficas de Indias*. Perú. Edición y Estudio preliminar de MARTINEZ CARRERAS, José Urbano, Madrid, 1965. 3 vols.
- LADRON DE GUEVARA, Antonio: *Noticias de los poblados de que se componen el Nuevo Reino de León y las provincia de Coahuila, Nueva Extremadura y la de Texas (1739)*, Monterrey, 1969.
- LATZINA, F.: *Geographie de la Republique Argentine*, Buenos Aires, 1890.
- LAVIANA CUETOS, María Luisa: *Guayaquil en el siglo XVIII. Recursos naturales y desarrollo económico*, Sevilla, 1987.
- LEON BORJA DE SZASZDI, Dora: *La doble fundación de Santiago de la Nueva Castilla*, VI Congreso Internacional de Historia de América, Buenos Aires, 1982, I, págs. 375-397.
- LEON BORJA, Dora: *Los traslados de ciudades en la Nueva Castilla*, México, 1976, Revista de la Facultad de Derecho de México, T. XXVI, núms. 101-102, 227-238.
- LEON BORJA, Dora: *Reinterpretación de las fuentes relativas a la fundación de Guayaquil*, Madrid, 1964, Revista de Indias, núms. 97-98, 383-410.
- LEON, Capitán Alonso de; SANCHEZ DE ZAMORA, General Fernando: *Historia de Nuevo León con noticias sobre Coahuila, Tejas y Nuevo México*, México, 1909. Documentos inéditos o muy raros para la Historia de México, publicados por Genaro GARCIA.
- LEVILLIER, Roberto: *Biografías de conquistadores de la Argentina en el siglo XVI*, Madrid, 1933.
- LEVILLIER, Roberto: *Descubrimiento y población del norte argentino por españoles del Perú. Desde la entrada al Tucumán hasta la fundación de Santiago del Estero, 1543-1553*, Buenos Aires, 1943.
- LEVILLIER, Roberto: *Previsiones y creaciones españolas en territorio argentino, 1550-1580*, Madrid, 1935.
- LIZONDO BORDA, Manuel: *Historia de Tucumán (Siglo XVI)*, Tucumán, 1942.
- LOPEZ COGOLLUDO, Fr. Diego: *Historia de Yucatán escrita en el siglo XVII*, 2 Tomos, Mérida, 1867-1868.
- MACAZAGA ORDOÑO, César: *Nombres geográficos de México*, Introducción, toponimia e iconografía por, México, 1979.
- MALUMBRES, O. P., Fr. Julián: *Historia de Nueva Vizcaya y Provincia Montañosa, Manila*, 1919.

- MARRERO, Levi: *Geografía de Cuba*, La Habana, 1951.
- MARTINEZ COMPAÑÓN: *La obra del Obispo_____ sobre Trujillo del Perú en el siglo XVIII*, 2 tomos, Prólogo de JUAN CARLOS I, Madrid, 1978.
- MELENDEZ, Carlos: *Hernández de Córdoba. Capitán de la conquista en Nicaragua*. Managua, 1976.
- MELENDEZ CHAVERRI, Carlos: *Ciudades fundadas en la América Central en el siglo XVI (Sinopsis Alfabética)*, Anuario de Estudios Centroamericanos, n.º 3, San José, 1977, págs. 57-59.
- MENENDEZ, Baldomero: *Manual de Historia y Cronología de Chile*, París, 1860.
- MICHOACAN: *Crónicas de_____*, Selección, introducción y notas de Federico GOMEZ OROZCO, México, 1940.
- MOLINA ARGUELLO, Carlos: *El Gobernador de Nicaragua en el siglo XVI*, Sevilla, 1949.
- MONTERO BARRANTES, Francisco: *Elementos de Historia de Costa Rica*, San José, 1892.
- MORON, Guillermo: *Historia de Venezuela*, Madrid, 1967.
- MORON, Guillermo: *Historia de Venezuela*. I. La creación del territorio. II. La estructura provincial, III. La estructura provincial, IV. La formación del pueblo, Caracas, 1971.
- MOTA Y ESCOBAR, Alonso de la: *Descripción geográfica de los Reinos de Nueva Galicia, Nueva Vizcaya y Nuevo León*, Introducción de Joaquín RAMIREZ CABAÑAS, México, 1940.
- MUÑOZ PEREZ, José: *Algunas precisiones en torno al topónimo nicaragüense de Nueva Segovia*, Segovia, 1958.
- NECTARIO MARIA, Hermano: *Historia de la conquista y fundación de Caracas*, Madrid, 1966.
- NECTARIO MARIA, Hermano: *Historia de la fundación de la ciudad de Nueva Segovia de Barquisimeto*, Caracas, 1952.
- NECTARIO MARIA, Hermano: *Historia de Venezuela*, Caracas, 1958.
- NECTARIO MARIA, Hermano: *Los orígenes de Maracaibo*, Maracaibo, 1959.
- NICOLI, Víctor F.: *Historia de la fundación de la ciudad (Santa Fe) y de sus límites territoriales*, Homenaje al IV Centenario de la fundación de Santa Fe, Santa Fe, Rep. Argentina, 1973, págs. 13-50.
- NUÑEZ, Enrique Bernardo: *Fundación de Santiago de León de Caracas*, Caracas, 1955.
- OLAECHEA Y ALCORTA, Baltasar: *Crónica y geografía de Santiago del Estero*, Santiago del Estero, 1907.
- OLMOS CASTRO, Amalio: *Francisco de Aguirre, fundador de la ciudad de Santiago del Estero*, 1939.
- PALACIO O. R. M., Euxodio de J.: *Orígenes de Santiago del Estero. (La ciudad de Núñez de Prado)*, Córdoba, 1953.
- PARRA GRALLINA, Ileana: *Proceso de formación de la provincia de Mérida. La Grita y ciudad de Maracaibo*, Tesis doctoral leída al 20-XII-1984.
- PAU S. J., Alberto: *Fortificaciones en el litoral patagónico durante el dominio español*, Academia Nacional de la Historia, II Congreso de Historia Argentina y Regional celebrado en Comodoro Rivadavia, del 12-15-I-1973, T. II, Buenos Aires, 1974, págs. 227-242.
- PAZ SOLDAN, Mariano Felipe: *Diccionario geográfico estadístico del Perú*, Lima, 1877.
- PEARCE, T. M.: *New México place names. A Geographical Dictionary*, editado por _____, Alburquerque, 1965.
- PORRAS BARRENECHEA, Raúl; VARGAS UGARTE, Rubén: *Historia general de los peruanos. Desde sus orígenes hasta el presente*, II, «El Perú virreinal», Lima, s.a.

- PORRUA: *Diccionario _____ de Historia, Biografía y Geografía de México*, México, 1964, 1966. 2 vols. El 2.º vol, es el Suplemento.
- PULGAR VIDAL, Javier: *Cuarto centenario de la fundación española de la muy noble y muy leal ciudad de León de Huacuco de los Caballeros del Perú*, *Mercurio Peruano*, vol. 21, n.º 151, Lima, 1939, págs. 404-413.
- RAMOS PEREZ, Demetrio: *La doble fundación de ciudades y las «huestes»*, Madrid, 1972, *Revista de Indias* n.º 127-130, págs. 107-138.
- RAMOS, Demetrio: *La fundación de Caracas y el desarrollo de una fecunda polémica*, Caracas, 1967.
- RIVERA, Pedro de: *Diario y derrotero de lo caminado, visto y observado en el discurso de la Visita General del Presidios situados en las Provincias Internas de Nueva España, que de orden de Su Magestad ejecutó D. _____, habiendo transitado por los Reinos del Nuevo Toledo, el de la Nueva Extremadura, el de las Nuevas Philipinas, el del Nuevo León, las Provincias de Sonora, Ostimuri, Sinaloa y Guasteca. 1724-1728. Introducción por el Lic. Guillermo PORRAS. Textos y notas por Guillermo PORRAS MUÑOZ*, México, 1945.
- RODRIGUEZ ZETINA, Arturo: *Zamora. Ensayo histórico y repertorio documental*, co. 1952.
- ROEL, Santiago: *Nuevo León. Apuntes históricos*, vol. I, Monterrey, 1938.
- ROMERO FLORES, Jesús: *Apuntes para una Bibliografía geográfica e histórica de Michoacán*, México, 1932.
- ROMERO FLORES, Jesús: *Historia de la ciudad de Morelia*, Morelia, 1928.
- RUBIO MAÑE, J. Ignacio: *Monografía de los Montejos*, Mérida, 1930.
- RUIZ, Eduardo: *Michoacán. Paisajes, tradiciones y leyendas*, México, 1935.
- RUMAZO, José: *La Región Amazónica del Ecuador en el siglo XVI*. Sevilla, 1946.
- RUMAZO, José: *Las fundaciones de Santiago y San Francisco de Quito*, Quito, 1962.
- Boletín de la Academia Nacional de la Historia. vol. XIV, n.º 100.
- SALDIVAR, Gabriel: *Historia compendiada de Tamaulipas*, México, 1945.
- SAN LUIS: *La fundación _____ San Luis (Argentina)*.
- SILVA, Rafael Euclides: *La fundación de Guayaquil. Lo verídico. Lo probable. Lo disparatado*. Guayaquil, 1973.
- SILVA, Rafael Euclides: *Las fundaciones de Guayaquil*. Guayaquil. 1955.
- SILVA, Rafael Euclides: *Viñetas de antaño. Guayaquil La Nueva*. Guayaquil, 1946.
- STEGGERDA, Morris: *A description of thirty towns in Yucatan. Mexico*. Smithsonian Institution, Bureau of American Ethnology, Bulletin 136. Anthropological Papers, n.º 30, págs. 227-248. Carnegie Institution of Washington, Cold Spring Harbor. Long Island. New York.
- SZASZDI, Adam: *La fundación de villas en asientos mineros del virreinato de Lima (siglo XVI)*, VI Congreso Internacional de Historia de América, T. II. Buenos Aires. 1982, págs. 129-157.
- SZASZDI, Adam: *Observaciones acerca del poder de fundar ciudades en la Nueva Castilla*, México 1976. *Revista de la Facultad de Derecho de México*, t. XXVI, n.º 101-102, págs. 627-643.
- SZASZDI, Adam: *Santiago de Quito-Santiago de Guayaquil. (1534-1536)*, Madrid, 1975, *Revista de Indias*, n.º 139-142, págs. 17-81.
- THAYER OJEDA, Luis: *La población de Valparaiso durante los primeros tres siglos de su existencia*, Tomo I del Homenaje de la Universidad de Chile a su ex Rector Don Domingo Amunátegui Solar, Santiago de Chile, 1935.

- TOBAL, Gaston F.: *Lecciones de Geografía Argentina*, Buenos Aires, 1937.
- TORRE, Juan de la: *Bosquejo histórico y estadístico de la ciudad de Morelia, capital del Estado de Michoacan de Ocampo*, México, 1883.
- TORRE VILLAR, Ernesto de la: *La fundación de núcleos urbanos en zona de frontera en el siglo XVIII*, VI Congreso Internacional de Historia de América, Tomo III. Buenos Aires, 1982, págs. 225-242.
- TORRES LANZAS, Pedro: *Relación descriptiva de mapas y planos de Guatemala*, Madrid, 1903
- UDAONDO, Enrique: *Diccionario Biográfico Colonial Argentino*, Buenos Aires, 1945.
- VALLADOLID: *Fundación de _____*, Boletín del Archivo General de la Nación. T. 14, n.º 1, México, 1943, págs. 175-184.
- VALLADOLID: *Relación de la villa _____ de Yucatán, escrita por el Cabildo de aquella ciudad en 1579*, Madrid, 1884.
- VARALLANOS, José: *La fundación española de la ciudad de Huanuco*, Huancayo, 1940.
- VARGAS UGARTE S. J., Rubén: *Historia General del Perú*, Tomos I y II, Lima 1966.
- VICUÑA MACKENNA, B.: *Historia de Valparaíso. Crónica Política. Comercial y pintoresca de su Ciudad y de su Puerto. Desde su Descubrimiento hasta nuestros días. 1536-1868*. Vol. I, Valparaíso, 1869.
- VIDELA, Horacio: *Historia de San Juan*, Tomo I. (Epoca Colonial). 1551-1810, Buenos Aires, 1962.
- VILA, Marco-Aurelio: *Aspectos geográficos del Estado Miranda*, Caracas, 1967.
- VILA, Marco-Aurelio: *La primera descripción geográfico-económica de Venezuela. Juan López de Velasco (1571-1574)*, Caracas, s.a.
- VILA, Marco-Aurelio: *Nomenclátor geográfico de Venezuela (1498-1810)*, Caracas, 1964.
- VILLACORTA C. J. Antonio: *Historia de la Capitanía General de Guatemala*. Guatemala, 1942
- YAÑES, Francisco Javier: *Compendio de la Historia de Venezuela. Desde su to y conquista hasta que se declaró estado independiente*, Caracas, 1944.
- ZAVALA, Silvio: *Orígenes de la colonización en el Río de la Plata*, México, 1977.